

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 27,50
losse nummers Af 1,50
woensdag met
Business Napa Af 1,75
zaterdag met Napa Af 1,75

zaterdag
1 augustus 2009
jaargang 125
nr 173

AMIGOE



5 Aruba



Aruba ook mooi
in zwart-wit

6 Sport



Juventus wint
van Real Madrid
in Peace Cup

8 Financieel



‘Amerikaanse
economie gaat
nu weer groeien’

10 Wereld



Tientallen gewonden
bij explosie
in Frankrijk

Koninkrijksspelen zeer succesvol voor Nederland

ORANJESTAD –Nederland gaat na de Koninkrijksspelen met 32 gouden medailles naar huis. De Nederlandse Antillen nemen op hun beurt 16 gouden plakken mee en Aruba mag 14 gouden medailles in de kast stoppen. De laatste dag van de Koninkrijksspelen stond in het teken van de finales. De gouden medailles werden verdeeld: Goud voor de Nederlandse voetballers, goud voor de Antilliaanse softballers en goud voor de Arubaanse honkballers. Bij voetbal won Nederland met 5-2 van de Antillen. Mustafa Saymak, Jair Balrak, Jurgen Locadia en Rik de Haas scoorden voor Nederland.

Het Nederlands elftal speelde sterk en aanvallend en had veel steun van het aanwezige Oranjelegioen. De spelers maakten goed gebruik van de gaten in de verdediging van de Antillianen. De teleurstelling was op de gezichten van de Antillianen te zien. Onverwacht verlies was er voor het Nederlands softbalteam. De finale tegen de Nederlandse Antillen ging met 3-1 verloren. De Antilliaanse meiden verloren hun eerste wedstrijd van Nederland eerder in de week met 12-0. Het kwam hard aan bij de Hollandse softbalsters om na twee succesvolle wedstrijden in de finale te verliezen. Volgens de Nederlandse

coach André Prins was er veel druk bij zijn spelers om te winnen: ‘Nederlanders zijn heel goed in winnen vanuit een underdog positie. Maar als ze favoriet zijn, ja, dan gaat het soms mis.’ Aruba heeft de honkbalfinale met een *knockout* van 17-5 van de Nederlandse Antillen gewonnen. Geen enkele wedstrijd hebben ze in deze competitie verloren. Jair Boggaerts werd uitgeroepen tot meest waardevolle speler van de honkbalcompetitie en kreeg als eerste de gouden medaille. In de atletiekcompetitie werd Nederland *overall* eerste. De tweede plek ging naar de Nederlandse Antillen en de derde is voor

Aruba. De Nederlandse taekwondoka's hebben het buitengewoon goed gedaan en zijn met hun zes gouden medailles eerste geworden. De tweede plaats ging naar de Nederlandse Antillen en de Arubanen werden derde. De zwemploeg uit Nederland heeft evenzo de meeste punten verzameld in hun competitie. Aruba won hier de tweede plaats en de Nederlandse Antillen sloten af op de derde positie. Ook met synchroonzwemmen eindigde Nederlands met de meeste punten. Het figuurzwemmen werd gewonnen door de Hollandse Margot de Graaf. Bij de solo's ging de gouden medaille naar Aruba maar de winst bij de duetten en in de groepsuitvoering gingen naar Nederland.

Afsluitingsceremonie
De Nederlandse chef de mission Ben Sonnemans nam samen met de Nederlandse taekwondoka Khadija el Baroud de beker na afloop van de voetbalwedstrijd vol trots in ontvangst. “We zijn iedereen die ervoor heeft gezorgd

dat onze spellers niks tekort kwamen, dankbaar.” Ook minister Lee van Sport en Cultuur, die de medailles aan de voetballers uitdeelde, uitte zijn trots over het verloop van de Koninkrijksspelen. “Ik ben heel trots over het verloop van de Koninkrijksspelen en hoop dat iedereen ervan heeft kunnen genieten.” De Koninkrijksspelen werden met een fraaie afsluitingsceremonie beëindigd.

Tijdens de afsluitingsceremonie werd onder leiding van muzikdocente Maybelline Arends-Croes de volksliederen van Aruba, de Nederlandse Antillen Nederland acapella gezongen. Hierna was er een theatrale voorstelling onder leiding van Freddy Montoya. Terwijl er een melodramatisch operanummer gezongen werd, werd op het ritme van het nummer gedanst. Helaas vond het optreden midden op het veld plaats en heel ver van het publiek, waardoor niet duidelijk gezien kon worden wat er precies gebeurde.

Nederlandse supporters juichen om winst



Foto: Theo Lopez.

ORANJESTAD — Supporters van het Nederlandse voetbalelftal hadden gisteren reden tot juichen. De Nederlandse selectie won namelijk gisteravond de voetbalfinale van de Koninkrijksspelen, direct voor de afsluitingsceremonie, met 5-2 van de Nederlandse Antillen. Ondanks de twee tegendoelpunten had het Oranjepubliek er alle vertrouwen in. In het publiek zaten ook veel medesporters uit Nederland die hun team aanmoedigden.

Drukste vakantieverkeer in zeventien jaar



Foto: AFP.

Vanmiddag stond er op de Franse wegen 870 kilometer file.

DEN HAAG — Vandaag is wat betreft het vakantieverkeer de drukste dag geworden in zeventien jaar, zo meldde de ANWB. Rond het middaguur (plaatselijke

tijd) stond er op de Franse wegen 870 kilometer file.

In Oostenrijk en Zwitserland liep het verkeer vast bij de alpentunnels. De ANWB

noemt het opvallend dat zich in Frankrijk en Oostenrijk 's nachts al lange files vormden.

Vervolg op pagina 7

Zes christenen levend verbrand in Pakistan

ISLAMABAD — In Pakistan zijn zes christenen (vier vrouwen, een kind en een man) vandaag levend verbrand tijdens botsingen met moslims in de stad Gojra in de provincie Punjab. Dat meldden de autoriteiten. De spanningen waren hier hoog opgelopen na geruchten dat christenen een koran hadden ontheiligd. Al enkele dagen geleden waren in een dorp in de buurt 75 huizen van christenen in vlammen opgegaan. Vandaag braken in Gojra rellen uit. Volgens minister Shabbaz Bhatti van Minderhedenzaken viel een menigte ‘misleid door religieuze extremisten’ de christelijke buurt aan en stak veertig huizen in brand. Ook twee kerken gingen in vlammen op. Meer dan honderd gebouwen werden geplunderd. Uit een eerste voorlopige onderzoek is gebleken dat er geen koran is ontwijfd. Het was slechts een gerucht, stelde de regionale minister van Justitie, Rana Sanaullah.

Zie ook pagina 9

Beslag door Belastingdienst Offensief CDM voor steun

WILLEMSTAD — De Curaçaose Droogdok Maatschappij (CDM) is een offensief begonnen om steun te werven voor het behoud van de werf.

Voor betrokken partijen als aandeelhouders, banken en vakbonden werden op verzoek van het eilandgebied presentaties gehouden over het plan van aanpak om CDM door deze moeilijke periode heen te loodsen. Gisteren was de pers aan de beurt. Steun voor het dok betekent onder andere uitstel van betalingen aan aannemers maar ook premies en belastingen, meer krediet bij de banken, met garantie van de overheid maar ook transparantie bij het versnellen van het proces naar privatisering.

Donderdagmiddag werd er overigens beslag gelegd door de Belastingdienst, zo bevestigde gedeputeerde Eugene Rhuggenaath (PAR) gisteren tegenover de *Extra*. Hij was vanmorgen niet bereikbaar voor een toelichting hierover. Maar vreemd is het niet, aangezien de situatie bij de dokmaatschappij penibel is. Er zijn bijna geen opdrachten als gevolg van de economische crisis, zo bracht interim-manager Clift Christi-

aan gisteren nogmaals naar voren. De directie heeft echter goede hoop dat het dok weer kan opkrabbelen. “Het feit alleen al dat de banken bereid waren naar onze presentatie te luisteren. Vorig jaar december hebben ze dat geweigerd toen er een overbrugging van vijf miljoen gulden op korte termijn nodig was. Het vertrouwen in de vorige directie was compleet verdwenen.”

Bovendien is CDM intern begonnen met snijden, bezuïgen en afvloeiing van 164 dokwerkers die op contractbasis via aannemers werken. Kostenreductie, efficiënter werken, financiële data op orde krijgen, het onderhoudsprogramma uitvoeren opdat dok het ISO-certificaat niet kwijtraakt. Ook het vaste personeel zal tijdelijk offers moeten brengen: uitstel van loonsverhogingen en vakantie gelden. Tot volgend jaar is er werk, maar er moet nu gehandeld worden wil de werf overleven. Als er niets gebeurt zal het verlies dit jaar naar schatting 7 miljoen gulden bedragen en volgend jaar 13 miljoen. Sinds 2002 heeft de werf jaarlijks alleen maar miljoenen verloren, behalve in 2004 toen er break-even werd getraaid en in 2006 toen een

winst van negen miljoen gulden werd geboekt. Reserves zijn niet opgebouwd, een eerdere privatiseringspoging mislukte. Nu wordt er hard gewerkt aan het vinden van een strategische partner. En daarvoor is alle medewerking nodig. Want een serieuze gegadigde zit niet te wachten op rimpels als een jarenlang dispuut met CPA over betaling voor het gebruik van de EEG-kade of een claim van 80 miljoen dollar voor drie Cubaanse dokwerkers. De overheid moet zorgen dat de terreinen worden overgedragen, de vakbonden moeten volgende week steun krijgen van hun leden en voor de claim zal een constructieve oplossing gezocht moeten worden. CDM vindt in ieder geval niet dat het Amerikaanse vonnis op Curaçao ten uitvoer kan worden gebracht en zeker niet voor deze hoogte. Daarnaast zal de werf de boer op moeten. Alleen varen op de naamsbekendheid en de kwaliteit die wordt geleverd is niet genoeg, er zal agressieve marketing moeten plaatsvinden. Voor uitvoering van het turnaround plan is Luc Joos in mei aangesteld als manager. Hij zegt ervaring te hebben opgedaan in soortgelijke situatie op een werf in België.

Venezuela sluit tientallen radiostations

CARACAS — De regering van Venezuela heeft gisteren de sluiting van 34 commerciële radiostations gelast. De maatregel lijkt bedoeld om onwettige media in het land verder aan banden te leggen.

Volgens de nationale kijk- en luisterinspectie van Venezuela, Conatel, is de uitzendvergunning van de

radiostations verlopen. Dat zou blijken uit onderzoek dat Conatel de afgelopen maand heeft uitgevoerd.

Venezuela telt circa 240 radiostations die net als andere media onder toenemende druk staan. De regering van de linkse president Hugo Chávez perkt de vrijheid van de meningsuiting steeds verder in. De bekendste radiozender die

niet meer mag uitzenden is CNB, die altijd veel kritiek op Chávez heeft geuit. De regering diende gisteren een wetsvoorstel in om ‘mediamisdrijven’ te beteu- gelen. Indien de wet wordt goedgekeurd, kan het publiceren van ‘foute’ of ‘gemani- puleerde’ informatie in de toekomst worden gestraft met gevangenisstraffen tot 4 jaar. Mensenrechtenorganisa-

tie Human Rights Watch (HRW) heeft het wetsvoorstel scherp veroordeeld. De organisatie sprak over censuur en misbruik van macht.

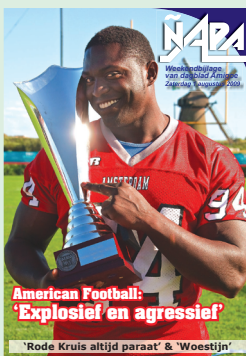
Het Venezolaanse parlement, dat door Chávez- volgelingen wordt gedomineerd, heeft gisteren tevens een omstreden aanpassing van de kieswet goedgekeurd. De nationale kies-

commissie mag voortaan de grenzen van de verschillende kiesdistricten aanpassen.

Tegenstanders denken dat de kiescommissie de grenzen zo gaat aanpassen dat de partij van Chávez in meer districten zal gaan winnen. De oppositie heeft al vaker gezegd dat de kiescommissie de partij van de president bevoordeelt.



deze week:



‘Rode Kruis
altijd paraat’

‘Vlotte vertelling
over lust’

‘De mens
achter de
walvis’

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT



Vier de zomer....
Vanavond vanaf 21.00 uur .
Live @ Cafe the plaza
“TSUNAMI”

Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826

Twister
CAFÉ



Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

Maandag happy hour van 18:00 tot 19:00

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten

EET
CAFÉ



L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Happy hour
17:00 tot 19:00
Dutch hour



"Dit is het ideale
moment voor een
koude Polar"

S
p
e
c
i
a
l

BISTRO
TASTE OF BELGIUM
EARLY BIRD
\$25 3-Gangen menu
Dagelijks 17-19u

Taste of Belgium Bistro | Paseo Herencia Mall | Palm Beach
T: 586 6388 | bistro@tasteofbelgium.aw | www.tasteofbelgium.aw

S
p
e
c
i
a
l

Cansa di Hamburger?



HEALTHY
fastfood!



Papilon 53, Sta. Cruz - Next to Rowigini's Tel.: 585 0090

Riolering verstopt ??



PIPE CLEANING
SERVICE

7395555

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

Wij verhelpen iedere verstopping
van afvoeren in en rond uw huis,
appartement, hotel of bedrijf.
Ontstopping met hoge waterdruk
of met moderne freesapparatuur
ook voor het legen van uw septic tank



SETAR

ta informa cu pa conveniencia di su
clientenan oficina na Caya Betico Croes 200

Ta Habri

pa tur servicionan di Cable.

Diasabra

di 8:00am pa 12:30pm



SETAR

Pa mas informacion yama 139
of bishita www.setar.aw



(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE :
592 93 93

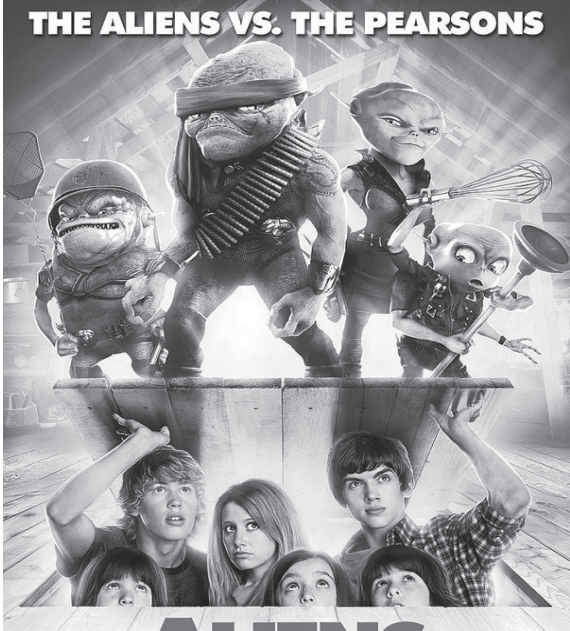


THE CINEMAS



VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

THE ALIENS VS. THE PEARSONS



ALIENS
IN THE ATTIC
THEY CAME FROM UPSTAIRS. JULY 31

FROM THE PRODUCER OF PIRATES OF THE CARIBBEAN



HAIR
FORCE
ONE
G-FORCE
ONLY IN CINEMAS

REINA AGENCIES N.V.
Business Partner



5839633 Sun Plaza Suite 114

Apartment for Rent
at Palm Beach:

1 Bedroom, 1 bathroom,
kitchenette, furnished, private
entrance, with alarm system.
Walk to high-rise hotels,
shopping mall, restaurants
and beaches. Includes utilities.
Price: Afl.1050 per month.
Call: 743-6948



Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheke



ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Two Apartments for Rent
in Palma Real - GREAT PRICE!!!

These two bedroom and two bath-
room apartments are completely fur-
nished and airconditioned, living
room, dining area and kitchen, in a
gated community with community
pool and playground. Walking
distance to high-rise hotel area,
shopping mall, restaurants and
beaches.
Excludes utilities.
Price: USD \$1500 per month.
Call: 743-6948



Looking for
WAITRESS

From 18 to 27 years

To apply come personally to Nobushi
Sushi Bar & Asian Cuisine situated at
Paseo Herencia from 8.30 a.m. to
12.30 p.m. For more information call:
592-7711 or 586-2211

Is your business ready for Hurricane season?



Dynaf Caribbean
Energetic Solutions



generators
battery back-up
surge protection

Call: 583-4956

Wij zoeken voor onze buitendienst een
verpleegkundige (V) of dietiste
of iemand met gelijkwaardige opleiding,
full time of part time.

Zij zal verantwoordelijk zijn voor de marketing van
gespecialiseerde babyvoeding.

Vereisten:
• Goede contactuele eigenschappen;
• Een goede beheersing van de nederlandse taal
zowel in woord als geschrift;
• Beheersing van papiamentu en engels is een pre.

Sollicitatie met C.V. sturen naar P.O.Box 299,
Oranjestad, Aruba

STRIKING
OPPORTUNITIES

Picture yourself in a modern entertainment
complex with a lounge and a bar. There
is *fun happening all around!* Join our
league and help us make this bowling
center a total entertainment experience.
If you are interested you can apply for
one of the following positions:

1. Bowling Mechanic (1)

2. Receptionist/Cashier(2)

3. Bartender(1)

4. Waitress(2)

5. Kitchen helper(1)

6. Counter attendants/cashier(2)



CALL 5852510 FOR AN APPOINTMENT
OFFICE ADDRESS: BALASHI # 62-B



Voor ons televisiestation roepen wij sollicitanten op voor de functie van

Directeur

De Directeur is verantwoordelijk voor de algehele leiding van Telaaruba. Dit houdt in dat hij /zij
verantwoordelijk schuldig is met betrekking tot de financiële en organisatorische positie van
Telaaruba, aan de aandeelhouder. Verder is hij/zij verantwoordelijk voor het algemeen financieel en
organisatorisch beheer, ontwikkeling en realisatie van een goed marketing beleid met betrekking tot
commercieel verkoop, inkoop- en initiëren van programma's, zodanig dat het bedrijf
“selfsupporting” blijft en de beoogde rendabiliteit voor de komende periode wordt behaald.

Tot de taken van de aan te stellen Directeur zullen onder meer behoren:

- Het zorgdragen voor een efficiënt personeelsbeheer met het oog op het motiveren van medewerkers en bevorderen van samenwerking.

- Het afronden van het opgestarte traject voor een 24-uur programmering.

- Het optimaal bewaken van de kwaliteit van de technische operaties en het toezien op de kwaliteit van de programma's die worden ingekocht c.q. zelf worden geproduceerd.

- Het onderhouden en opbouwen van contacten met het bedrijfsleven en belangengroeperingen.

- Voortdurend zichtbaar investeren in het opbouwen en onderhouden van contacten met externe producenten

- Het regelmatig doen van onderzoek naar kijkbehoefte, doelmatigheid en bezettingsgraad.

Profiel en vereiste competenties:

• Minimaal H.B.O. diploma.

• Is multidisciplinair en heeft affiniteit met de techniek, commercie (marketing en sales) en financiën (P&L).

• Leidinggevende capaciteiten.

• Is creatief en heeft een goed gevoel voor de perceptie van de klant en potentiële kijkers.

• Is in staat om het potentieel van nieuwe media te begrijpen.

• Sociale vaardigheden ten behoeve van het leidinggeven, ook in een veranderende organisatie en het onderhouden van contacten binnen en buiten het bedrijf

• Kennis van bedrijfsprocessen, met name de technisch georiënteerde processen.

Voor deze functie vinden wij het van belang dat de kandidaat beschikt over:

• goede communicatieve en schriftelijke vaardigheden

• een pro-actieve houding en resultaatgericht kunnen werken

• zeer stressbestendig

• zelfstandig en in teamverband kunnen werken

• innovatief en ondernemend

• een flexibele instelling en werkhouding

• een grote doorzettingsvermogen

U wordt verzocht om uw sollicitatiebrief voorzien van curriculum vitae, diploma's en overige bescheiden te sturen uiterlijk 14 augustus 2009 naar: Mevr. Sonia A. Damian, Seroe Blanco 29-A of sturen via e-mail adres: sonia.damian@setar.aw.

Dimas past tarieven aan

ORANJESTAD — De hoogte van de borg die vreemdelingen immigratiedienst Dimas moeten betalen voor de aanvraag van een werk- en of verblijfsvergunning, is vanaf vandaag aangepast. Niet in alle gevallen stijgen de tarieven.

Zo moeten bijvoorbeeld mensen uit Azië, Afrika, Australië of Oceanië vanaf 1 augustus 4.500 florin borg betalen. Personen uit de Cariben, Centraal Amerika en enkele Latijns-Amerikaanse landen, waaronder Peru, Venezuela en Colombia zijn daarentegen slechts 1.000 florin kwijt. Mensen uit Chili, Argentinië, Paraguay, Brazilië en Uruguay moeten daarentegen 2.000 florin betalen. Ditzelfde bedrag geldt voor mensen uit EU-landen. Canadezen en Europeanen uit niet EU-lidstaten betalen 3.000 florin. De vergunningsformulieren worden in de komende maand aangepast en voorzien van de nieuwe bedragen. Iedereen die vanaf vandaag een nog niet

aangepast formulier gebruikt, moet het bedrag betalen dat op het formulier vermeldt staat. Dimas zal later het eventuele verschil in rekening brengen, hetzij terugstorten. Per 1 augustus is ook het nieuwe 'Toelatingsbesluit' van kracht gegaan. Een van de gevolgen van het besluit is dat personen met een legale verblijfsstatus, niet meer een zogeheten 'Embarcation and Desembarcation Card' hoeven in te vullen bij aankomst op het eiland. Meer informatie over dit nieuwe besluit is op de website van Dimas te verkrijgen, www.dimasaruba.com.

Behandelingstermijn
Dimas laat weten wettelijk verplicht te zijn binnen 12 we-

ken na de aanvraag van een (tijdelijke) vergunning van een antwoord te voorzien. "Indien er geen advies uitgebracht kan worden kan deze termijn met 12 weken worden verlengd", zo meldt de immigratiedienst. Wel moet bericht worden gegeven van deze verlenging binnen de eerste 12 weken. Volgens Dimas worden momenteel de meeste verzoeken binnen een termijn van zes á acht weken beantwoord. Personen die 12 weken hebben moeten wachten en nog steeds geen bericht hebben gekregen van Dimas, worden aangeraaden om contact op te nemen met de immigratiedienst. Dit kan onder meer via het informatienummer 522-1590. Voor deze of andere vragen kunnen mensen van maandag tot en met donderdag van acht uur tot elf uur 's morgens terecht. Ook in de middaguren van half drie tot vier is het nummer bereikbaar voor informatie.

'De deelnemers aan de Olympische spelen lopen hier rond'

ORANJESTAD — Jet Bussemaker (PvdA), staatssecretaris van Volksgezondheid, Welzijn en Sport is zich ervan bewust dat de Koninkrijksspelen in Nederland niet leven, iets wat ze heel erg jammer vindt. Samen met haar collega's Ramon Lee (MEP), minister van Arbeid, Cultuur en Sport en de Antillaanse minister van Onderwijs, Sport en Cultuur Omayra Leeflang (PAR), heeft zij op korte termijn overleg.

Wanneer de stuurgroep in november weer samenkomen moeten zij spelers met koppen kunnen slaan over waar de volgende spelen plaats zullen vinden, maar vooral ook over wat ze gaan doen aan talentontwikkeling en uitwisselingsprogramma's, aldus Bussemaker. Dat de spelen hier veel meer leven heeft ze aan den lijve ondervonden. Het enthousiasme en de toeschouwers die bij iedere wedstrijd aanwezig zijn staan gewoon niet in verhouding met hoe het twee jaar geleden in Nederland was, aldus Bussemaker. "Er is gewoon veel te weinig media-aandacht voor de spelen."

Ze heeft op haar weblog geschreven dat de sportjournalisten veel beter moeten opletten, omdat hier de talenten voor toekomstige Olympische Spelen rondlopen. Er loopt echt talent rond, aldus Bussemaker, maar zij kan niet in haar eentje ervoor zorgen dat het anders wordt. "Maar er is tenminste wel aandacht vanuit de sportbonden en ook vanuit het koninklijk huis. Zo was koningin Beatrix twee jaar geleden zelfs eerder van vakantie teruggekomen om de spelen bij te wonen en was prinses Margriet aanwezig bij de opening van de spelen van dit jaar. Maar goed ik weet dat ik het niet in mijn eentje kan veranderen", aldus Bussemaker. "Ik denk ook dat hier de band met het koningshuis, zeker op dit moment, veel meer leeft dan in Nederland." Bussemaker vindt echter niet dat de Koninkrijksspelen voortaan maar niet in Nederland gehouden moet worden. Ze is van mening dat de sporters van de eilanden het recht hebben om de spelen als gelegenheid aan te grijpen om kennis te maken met



Foto: Yvonne Leijckheers

Staatssecretaris Jet Bussemaker

Nederland. "Vaak is dat de eerste keer is voor ze."

Bussemaker denkt aan het aanpassen van de structuur waarin Nederland niet meer éénmaal in

de zes jaar maar éénmaal in de acht jaar gastland is. Hierdoor wordt er geld over gehouden om in de tussentijd individuele talenten over een weer uit te wisselen. Dit zijn een

aantal elementen waar de stuurgroep over aan het nadenken is. Bussemaker is benieuwd waar de stuurgroep mee komt maar geeft aan dat de hoofdlijn inmiddels wel duidelijk is.

Eerste Latino verkiezingskandidaat

ORANJESTAD — Marilies Tejada kondigt morgen tijdens de ledenvergadering van de politieke partij RED haar kandidatuur aan op de lijst van die partij. De talendocente aan de Marielies Institute is van Colombiaanse komaf.

Tejada was ook een van de organisatoren van de bijeenkomst van de leiders van de politieke partijen met Latijns-Amerikaanse immigranten, dat onlangs werd gehouden

in Renaissance Convention Center. Geruchten over haar kandidatuur deden al langer de ronde. Naar verluidt zou Tejada gewacht hebben met de aankondiging totdat zij formeel haar positie van voorzitter van de vereniging Amigos de Colombia had afgestaan. Dit zou officieel gisteren zijn gebeurd.

Marielies Tejada wordt hiermee de eerste kandidaat op de lijst van een Arubaanse politieke partij, die zich specifiek

gaat richten op de Latino's die wonen en werken op het eiland. Tejada is overigens niet de enige die morgen nieuw op de lijst van RED wordt voorgesteld.

Ook Meredith Croes van der Biezen, docente aan de EPI-afdeling economie doet haar gooi naar een carrière in de politiek. Over de kandidaturen van alle kandidaten van RED wordt morgen tijdens de speciale ledenvergadering in Club Don Bosco in Noord gestemd.

Nieuwe website SIAD

ORANJESTAD — Belasting- en douanediens SIAD heeft vanaf vandaag een gloednieuwe website. Meest opvallende wijziging is de scheiding die is aangebracht tussen het gedeelte van de belastingdienst en het gedeelte van de douane.

Met de nieuwe website wil SIAD de klant 'centraal stellen'. De nieuwe website moet

klantgerichte informatie bieden. "Elke klant zoekt andere informatie, afhankelijk van hun persoonlijke situatie.

De structuur en het ontwerp van de nieuwe website moet het klanten makkelijker maken, ongeacht de vraag, bij het correcte antwoord terecht te komen." De overheidssdienst zegt informatie en teksten goed te hebben gecategoriseerd en kort en

bondig op de website te hebben gezet. SIAD laat bovendien weten continu met de website bezig te zijn om deze actueel en correct te houden. De website, ontworpen door het Nederlandse bedrijf Cestus, is ontwikkeld met het open source content management systeem DotNetNuke. Het is te bezoeken op het vertrouwde webadres www.siad.aw.

Aruba wint goud met honkbal

ORANJESTAD — De Arubaanse honkbalselectie heeft de finale van de Koninkrijksspelen tegen de Nederlandse Antillen met een monster-score van 17-5 gewonnen.

De offense van het Arubaanse team liet niets heel van de

Antilliaanse pitchers. Maar liefst vijf keer moest het Antilliaanse team van werper wisselen, maar geen van hen kon de Arubaanse slagmannen bedwingen. Uiteindelijk werd in de zevende inning een verschil van meer dan tien punten bereikt en werd

de wedstrijd vroegtijdig gestaakt, een zogeheten *knock-out*. De meest waardevolle speler voor Aruba was Jair Boogaerts. Hij wist twee *home runs* te scoren en ontving dus namens Aruba de gouden medaille.

Nederlandse Antillen pakken het goud bij softbal

ORANJESTAD — Geheel tegen de verwachtingen in hebben de meiden van de Nederlandse Antillen de finale gewonnen van het onverslagen Nederland. De overwinning kwam onverwacht, aangezien het team van de Nederlandse Antillen in hun eerste wedstrijd van Nederland verloren met 12-0.

Na een spannende wedstrijd waar beide teams door hun fans luidruchtig werden aangemoedigd, pakten de meiden van de Nederlandse Antillen het laatste punt. Veel verdriet en ongeloof was er bij de Nederlandse meiden. Het team had voor de finale al wel aangegeven dat ze geen tegenstander zouden onderschatten, maar als ze mochten kiezen ze toch liever de Nederlandse Antillen tegen wilden komen in de finale dan het team van Aruba. De tranen moesten dan ook verbeteren worden toen zij hun medaille uitgereikt kregen en gefeliciteerd werden door Sportminister Ramon Lee (MEP) en staatssecretaris Jet Bussemaker. Volgens de Nederlandse coach Andre Prins was er te veel druk bij zijn spelers om te winnen: "We zijn heel goed in winnen vanuit een underdog positie, maar als we favoriet zijn, ja, dan gaat het soms mis." De andere coach van het Nederlandse team Mariana



Geheel onverwacht heeft het softbalteam van de Nederlandse Antillen de gouden plak weten te veroveren.

Atanasova was ook teleurgesteld: "Na een goede start hebben we helaas toch de overwinning uit handen moeten geven." Ook chef de mission Ben Sonnemans

vond het heel jammer dat 'zijn meiden' hadden verloren, vooral toen ze na de wedstrijd eenmaal hun tranen niet konden bedwingen, maar 'dat hoort bij de sport,

het is emotie'. Met deze overwinning nemen de Nederlandse Antillen revanche voor de verloren wedstrijd op de Koninkrijksspelen van 2007 in Den

Haag. De Antilliaanse softbal dames verloren toen in een spannende finale van Nederland. Door dit verlies werd de Antillen net geen overall winnaar van het toernooi.

Foto: Yvonne Leijckheers

Cardiologisch centrum opent vlak voor verkiezingen

ORANJESTAD — Volksgezondheidsminister Booshi Wever (MEP) heeft laten weten dat het nieuwe cardiologische centrum in San Nicolas op 18 september open moet gaan. Precies een week voor de parlementsverkiezingen.

De minister heeft dit laten weten aan nieuws-site 24ora. De bouwwerkzaamheden aan het twee verdiepingen tellende gebouw zijn in volle gang. De uitbreiding op het medisch centrum Rudy Engelsebrecht moet het centrum kunnen laten fungeren als een soort mini-ziekenhuis. Het voltooide centrum moet verschillen-

de artsen en specialisten huisvesten. Naar verluidt zijn er al verschillende specialisten die hebben aangegeven, interesse te hebben hun patiënten in het medisch centrum te willen behandelen. Het centrum zal in de toekomst ook service gaan bieden aan patiënten die nierdialyses moeten ondergaan.

Ongeveer 30 procent van de dialysepatiënten komt uit San Nicolas en omgeving, aldus de nieuwssite. Nu kunnen deze patiënten alleen bij het Horacio Oduber Hospitaal terecht. Wever zegt heel blij te zijn met de voortgang van het centrum en is 'klaar voor de opening'.

'Colinchi' Varis overleden

ORANJESTAD — De bekende middenstander Marcolino 'Colinchi' Varis, eigenaar van Deco's Heavy Equipment, is gisteren overleden.

Varis was al enkele dagen ziek in zijn huis in Cas Ariba. Zijn situatie verslechterde gistermiddag zodanig, dat hij met spoed naar het ziekenhuis ver-

voerd moest worden. Toen het ambulancepersoneel arriveerde moesten zij hem meteen reanimeren.

Op weg naar het ziekenhuis bood de politie assistentie door de weg vrij te maken. Het mocht echter niet baten. Kort daarna werd bekendgemaakt dat Marcolino 'Colinchi' Varis was overleden.

Overleden

Jean-Pierre Vrolijk	29-07-2009
Urlita J.H. Jacobs	29-07-2009
Sandra G. Croes Maduro	29-07-2009
Antonio J. Irausquin	30-07-2009

New Table of Rates and Fees

Effective October 1, 2009

Savings Accounts

Statement Savings	3.00% p.a.
Passbook Savings	2.75% p.a.
Mi Prome Cuenta	3.00% p.a.
Cuenta ABC	5.50% p.a.
Student Savings	4.00% p.a.
Save the Change	3.00% p.a.
Platinum Banking Savings	4.50% p.a.
Cuenta Sabi	Starting at 3.00% p.a.
AB SAM	Starting at 3.00% p.a.

Over the counter

Over the counter transfer (to other local banks) *AWG 5.00 per transaction*

Current Accounts

Salary Account *AWG 1.50 per month*

Miscellaneous

External Standing Order (to other local banks) *AWG 3.00 per item*

For further information please contact our Call Center at 527 7700.

Arubabank®
understands

Camacuri 12/ Oranjestad, Aruba, info@arubabank.com
All account relationship with Aruba Bank is governed by Aruba Bank's General Terms and Conditions

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
(ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur)
1-2 augustus
San Nicolas:
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 583-8989 (24 uur per dag)

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334.

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

KERKDIENTEN KATHOLIEK

Brasil: za. 19.00 uur; zo. 09.00 en 19.00 uur.
Centro Pastoral: za. 19.00 uur; zo. 07.00, 09.00 en 18.30 uur.
Dakota: za. 19.00 uur; zo. 08.00, 10.00 (Ned.) en 18.00 uur.
Immaculada Concepcion: za. 19.00 uur; zo. 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
Kapel Blue Army: za. 07.00 uur; Kapel Emmanuel: za. 19.00 uur.
Kapel Pos Chiquito: zo. 08.00 uur.
Oranjestad: za. 19.00 uur; zo. 06.30, 08.00, 10.00 en 19.00 uur.
Noord: za. 19.00 uur; zo. 07.30 en 18.00 uur.
Paradera: za. 19.00 uur; zo. 10.00 en 17.00 uur.
San Nicolas: zo. 08.30 en 18.30 uur.
Savaneta: za. 19.00 uur; zo. 10.00 en 17.30 uur.
Tanki Leendert: za. 19.00 uur; zo. 09.00 uur.

PROTESTANTE GEMEENTE
Oranjestad: zo. 10.30 uur (Ned./Eng.).
Piedra Plat: zo. 17.30 uur (Pap.).
San Nicolas: zo. 09.00 uur (Ned.).
Seroe Colorado: zo. 08.30 uur (Eng.)

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
(Goletstraat 5-A, Oranjestad)
zo. 10.00 uur kerkdienst (Ned).

How to apply

Applicants can contact our Human Resources Department at:
Telephone 520-6952
Or submit your application at:
Fax 586-1380 - **E-mail** aruba.talent@vacationclub.com

Candidates applying must be an Aruba local / or ID citizen or able to work in Aruba. Experience is required. Able to work flexible hours and weekends.

EEO/M/F

HET WEER

Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden geldig tot zondagmiddag 2 augustus 2009 om 12.00 uur:

Weer: licht- tot halfbewolkt en overwegend droog.

Verwachte maximumtemperatuur: 33° C; **minimumtemperatuur:** 26° C.

Zonsondergang: 19.01 uur; **zonsopgang:** 06.22 uur.

Wind: uit oostelijke richting en matig tot vrij krachtig, windkracht 3 tot 5 (13 tot 39 km/uur; 7 tot 21 knopen). Overdag mogelijk af en toe krachtig in uitschieters, windkracht 6 (40 tot 50 km/uur; 22 tot 27 knopen).

Weeroverzicht: in de komende 24 uur wordt weinig verandering in het huidige weerbeeld verwacht waardoor het weer dan op de meeste plaatsen droog zal blijven.

Zeecondities: met verwachte golfhoogtes op open zee tussen 1 en 2 meter zullen de condities matig zijn.

Bijzondere verschijnselen: geen.

Tropische weersystemen: geen.

Vooruitzichten tot zondagmiddag: licht- tot halfbewolkt en aanhoudend droog weer.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd: Afgelopen 24 uur:

Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	lichtbewolkt	33	27	0.2
Bonaire	lichtbewolkt	31	27	0.0
Curaçao	lichtbewolkt	33	27	0.0
St. Eustatius	lichtbewolkt	32	26	—
St. Maarten	lichtbewolkt	31	25	3.7
Amsterdam	zwaarbewolkt	22	13	0.0

COLOFON

AMIGOE ARUBA
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
E-mail: directie@amigoe-aruba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Shade Cybulkiewicz, Alex Lacleé,
Arien Rasmijn

Amigoe-aruba@setarnet.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
Admin@amigoe-aruba.aw

Opmaak
Zulma Kock
avis@amigoe@setarnet.aw

Verkoop
sales@amigoe-aruba.aw

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
admin@amigoe-aruba.aw

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank #20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01

Tremendous career opportunity

As the most successful Vacation Ownership Company in the world celebrating its 25th anniversary, we currently have an opportunity at our Marriott's Aruba Surf Club, Marketing & Sales team for:

Director of Finance

JOB QUALIFICATIONS

- BS or BA in Accounting or Finance
- CPA (Certified Public Accountant) /MBA (Master of Business Administration) preferred
- 5-7 years Sales & Marketing accounting, Development Accounting or related field experience
- 3-5 years management experience

Friends also give friends advice.

Refer a friend or family member today who has the experience for this great career opportunity!



SERVICIO DE TELECOMUNICACION
DI ARUBA
SEROE BLANCO
ARUBA

ANUNCIO

31 di July 2009

Interupcion di servicio pa motibo di mantencion

Setar ta informa su clientenan cu pa motibo di trabounan di mantencion riba e red lo tin interupcion di servicio di:

GPRS, 3G (UMTS), Wireless Broadband, Wap Service, MMS y Blackberry data

**diadomingo dia 2 di augustus 2009
entre 11:00 PM pa 12:00 AM.**

Esaki ta nifica cu clientenan di servicionan 3G durante e ora menciona, lo no por haci yamada.

SETAR ta pidi pa tene cuenta cu esaki pa preveni cualquier inconveniencia.

Animal Rights Aruba

We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website



CRUISE + SHOP + AIR

ISLAND PRINCESS

October 14 - 23, 2009

BOARDING IN ARUBA

Cruise

ARUBA - Cartagena - Panama Canal
Cristobal - Limon - At Sea - Ocho Rios
At Sea - Fort Lauderdale

Shop

- Private transfer to Howard Johnson Plaza
- 2 Nights / 2 days shopping time

Air

- Surinam Airways# 462 3:00pm - 6:00pm

PRICES
- INSIDE Afl. 2,595.00
- OUTSIDE Afl. 2,967.00

PRICES ARE PER PERSON,
BASED ON DOUBLE OCCUPANCY.

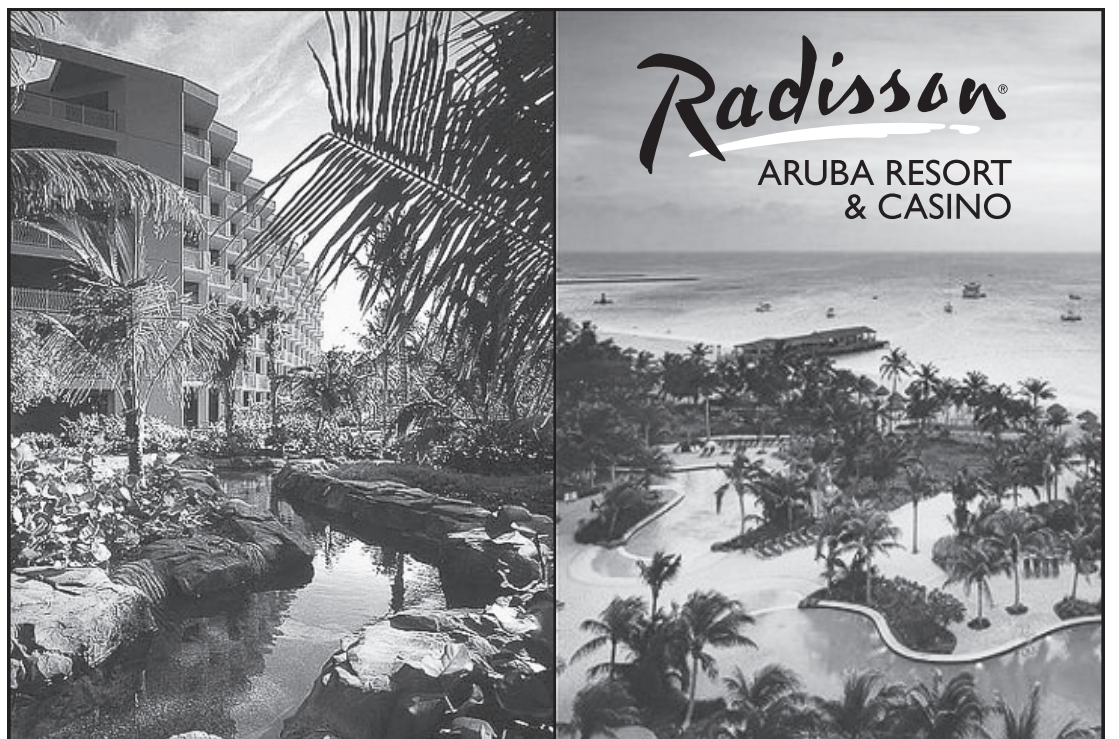
Prices are subject to change
without notice and based upon availability.

Prices include
- Cruise Fare, Port Charges and Government Fees
- 2 Nights at Howard Johnson Plaza
- Private transfers from pier to hotel
- One way ticket with SLM back to Aruba



BOOK NOW!

ORANJESTAD 5282300 / TANKI FLIP 5870625 / SAN NICOLAAS 5848860 - INFO@MADUROTRAVELARUBA.COM



Gefelicteerd Radisson Aruba Resort!

Radisson Aruba Resort kan er trots op zijn om haar 50 jarig jubileum te vieren waarbij nog altijd de "Grand Dame" dagelijks toeristen ontvangt met de voor Aruba zo kenmerkende gastvrijheid.

RBTT Bank feliciteert management en staf van Radisson Aruba Resort en iedereen die in de afgelopen 50 jaar heeft bijgedragen aan de visie van een hoogstaand en succesvol toerisme, en ontwikkeling van deze sector tot pilaar van de Arubaanse economie.



imagine MORE for yourself.

ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B.V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 52, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

Koninkrijksspelen blijven bestaan

ORANJESTAD — Naast alle andere hoogwaardigheidsbekleders was ook Erica Terpsta op Aruba om de Koninkrijksspelen mee te maken. Dit doet zij als voorzitter van het Olympisch comité NOC*NSF. Maar ook omdat ze de Spelen een warm hart toedraagt.

door onze verslaggever
Yvonne Leijdekkers

In 1994 was ze staatssecretaris van Volksgezondheid en heeft ze samen met haar collega's Martha Dijkhoff van de Nederlandse Antillen en Lili Beke van Aruba het initiatief genomen om de Koninkrijksspelen weer te nieuw leven in te blazen. Ze zit dan ook tijdens de finale van het softbaltoernooi enorm te genieten over hoe dat initiatief heeft uitgepakt. Samen met Ank Bijleveld-Schouten, staatssecretaris van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties geeft zij haar mening over de spelen en de toekomst van de spelen.

Staatkundige hervormingen
Ondanks de staatkundige hervormingen die op stapel staan, hoopt Terpstra dat de spelen op de één of andere manier een vervolg zullen krijgen. "Ik vind het een heel belangrijk initiatief, ik vind het heel belangrijk dat de talentvolle jeugd van de drie delen van het Koninkrijk met elkaar kunnen sporten."

Bijleveld beaamt dat de spelen heel belangrijk zijn. De staatssecretaris is verantwoordelijk voor Koninkrijksrelaties en is van mening dat er met sporten een brug kan worden geslagen. "Kijk, met sporten er zijn altijd wel irritaties over en weer, je gaat altijd voor de winst en dat mag ook. Maar je ziet ook dat er heel veel begrip ontstaat tussen de jongeren. De jongelui praten nu over en weer met elkaar. In het begin stonden ze allemaal apart en nu zie je ze doorelkaar lopen en met elkaar praten. Dat is belangrijk in het Koninkrijk en de onderlinge relaties. Maar bij een wedstrijd mag het er best fanatiek en straf aan toe gaan, want je gaat altijd voor de winst." Als het aan Bijleveld ligt zullen de Spelen na de staatskundige veranderingen blijven bestaan. Er zullen dan zelfs meer landen mee doen, aldus de een opgewekte staatssecretaris.

Op de Nederlandse Antillen en op Aruba Spelen leven de spelen echt. Dit in tegenstelling tot Nederland. De Nederlandse pers besteedt erg weinig aandacht aan de Koninkrijksspelen. Wellicht een gemiste kans in het kader van de verbroedering tussen de landen van het Koninkrijk. Dat dit het geval is, wordt door zowel Terpstra als Bijleveld beaamt. Terpstra: "Kijk het vervelende is dat we overvoert zijn met allelei sportevenementen, zo is momenteel het wereldkampioenschap zwemmen bezig, hebben we net de Tour de France gehad en komt het Europees Kampioenschap Hockey en het wereldkampioenschap Judo eraan. Dat betekent dat de pers het moet gaan verdelen." Dit neemt niet weg dat zowel Bijleveld als Terpstra het erg jammer vinden dat het evenement zo weinig aandacht krijgt: "Men zou er meer mee kunnen doen."

Veel talent
"Wat ik heel interessant vind, is dat sinds het Olympisch zwembad op Aruba is, de Arubanen een enorme progressie in het zwemmen hebben doorgemaakt, heel bijzonder", aldus Terpstra. Bijleveld is het hier helemaal mee eens en ze prijst met name de jonge Arubaanse zwemmers. Zo heeft ook het Arubaanse zwemtalent Jordy Groters heeft haar aandacht getrokken. "Een echt talent, leuke relaxte jonge jongen die een belangrijk voorbeeld kan zijn. Daar zou eigenlijk meer mee gedaan moeten worden." Terpstra: "Je ziet dat toch een sportacomodatie bepalend kan zijn voor de ontwikkeling van de talenten. Het barst van de talenten maar daar moet je wel wat mee doen."

Terpstra geeft aan dat er voldoende plannen zijn om de onderlinge talenten te stimuleren. De Koninkrijksspelen zijn eens in de twee jaar dat vindt ze onvoldoende. Er zijn dan ook plannen om in de tussentijd veel meer te doen om de talenten verder te stimuleren. Zo is men van



Foto: Yvonne Leijdekkers

Erica Terpstra tijdens de finale van de softbaldames.

plan om individuele uitwisselingsprogramma's op te zetten, trainers en coaches uit te wisselen, mensen die hier stages gaan lopen zodat de stimulans die tijdens de spelen is ontstaan niet verloren gaat.

Overgewicht
Sporten is erg belangrijk met, name ook tegen het overgewicht. Bijleveld: Dat is van groot belang, het overgewicht is op Aruba en de rest van de Antillen veel erger dan in Nederland. Daar moet meer aandacht aan besteed worden. De staatssecretaris geeft aan dat ze dit onderwerp al een paar keer heeft besproken met de regering. Met name sportinitiatieven op wijkniveau juigt ze toe. Het brengt de sport dichtbij, wat beter werkt dan allerlei nota's enzovoorts aldus Bijleveld. Sport wordt gebruikt als middel en het werkt, zo weet Terpstra te vertellen. Er moet veel meer gesport worden door de kinderen,

maar je moet al op de basisschool beginnen. Ze waarschuwt dat de gevolgen van overgewicht zeer ernstig zijn en dat men er zelf wat aan kan doen: "Ik ben er het levendige bewijs van." Terpstra heeft begin 2008 een boek geschreven 'Help ik val af' nadat ze meer dan 40 kilo was afgevallen. Ze heeft daarvoor geen rare dieeten gevolgd maar door minder te eten en veel bewegen is het haar gelukt. Als ze het enthousiasme van de mensen op Aruba voor het sport ziet, dan snapt ze niet dat overgewicht op Aruba zo'n groot probleem is. Het is en blijft een onderwerp tussen Bijleveld en de regering van Aruba, zo vermeld ze. "Het is een onderwerp dat steeds beter bespreekbaar wordt", aldus Bijleveld. Terpstra benadrukt dat sporten niet alleen lichamelijke voordelen heeft maar dat ook bewezen is dat als kinderen meer en vaker sporten ze beter gaan presteren op school, ze worden er slimmer door.

Salsalesen

ORANJESTAD — Na een succesvolle zomer-cursus salsa voor beginners, begint ArubaSalsa met een nieuwe cursus voor beginners en gevorderden. Dit zal in de tweede week van augustus plaatsvinden.

De cursussen worden in Noord, Santa Cruz en San Nicolas gehouden. De populariteit van de salsaschool komt naar eigen zeggen door de makkelijke en leuke manier waarop ze les geven. Ook geeft ArubaSalsa in bijna elke wijk les. Dit maakt het

mensen gemakkelijker lessen te gaan volgen. ArubaSalsa biedt vier opeenvolgende niveaus van salsales aan. De cursussen starten op 10,11,13 en 15 augustus. Prijzen beginnen bij 125 florin per persoon voor tien lessen. Voor degenen die een indruk willen krijgen van de lessen, geeft de salsaschool elke woensdagavond een gratis proefles in de Bugaloe Beach op de Palm Pier. Voor meer informatie kan contact worden opgenomen op met ArubaSalsa op telefoonnummer 585-7939 of 594-7008.

AGA organiseert golftoernooi

ORANJESTAD — Aruba Gastronomic Association (AGA) organiseert haar eerste eigen golftoernooi op zaterdag 8 augustus op de baan van Divi Links.

Het is de bedoeling om het toernooi jaarlijks te herhalen. Het gaat om een tweepersoons scrambletoernooi over 18 holes en teams worden in verschillende categorieën ingedeeld. Het begint om half tien 's ochtends en deelname kost 90 dollar (160 florin) per persoon.

Er vallen weekendverbliven in verschillende hotels en etentjes in verschillende restaurants te winnen. Ook zit een mobieltje van Setar en een massage onder de prijzen. Aanmelden voor deelname kan door te bellen met de Divi Links Golf Pro Shop op 581-GOLF, of met golfpro James Kiley op 735-5419.



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba
Tel. (297) 582-5222 / 582-5051,
fax (297) 582-0306
e-mail: favi@scartnet.aw
website: <http://www.favi.org>

Kinderfeest bij Ling en Sons

ORANJESTAD — Supermarkt Ling & Sons organiseert morgen op hun parkeerplaats het bekende Kids Fest, een evenement voor kinderen. Het is de derde keer dat de supermarkt het feest organiseert.

Vanaf één uur 's middags zijn er clowns met opblaasbeesten, kunnen kinderen hun gezichten laten schminken en zal ook de bekende clown en magier 'Keke' een spetterend optreden verzorgen. Het duo Tanchi en Tio geven ook een drietal shows weg. Ook worden er twee zumba lessen

verzorgd door Michelle met als thema *Hanna Montana, High School Musical* en de populaire Michael Jackson dans 'de Moonwalk'.

Natuurlijk zijn er op de parkeerplaats ook trampolines aanwezig en kunnen kinderen op het luchtkussen 'Dino Jump'. Radiozender Magic FM en presenterator Ruben Garcia zijn aanwezig om live verslag te doen van het evenement voor zijn radioshow Magic Sensation. Kids Fest wordt dit jaar opgedragen aan 'Scouting Aruba', die ook bij het evenement aanwezig zal zijn.

Ben Sonnemans:

‘Het waren geweldige spelen’

ORANJESTAD — Ben Sonnemans, Chef de Mission van de Nederlandse equipe heeft de Koninkrijksspelen 2009 als zeer positief ervaren. “Er zijn altijd wel perikelen.

Die waren er twee jaar geleden ook. Dat kan organisatorisch zijn, sporttechnisch, of qua jurering of gewoon qua emotie, want sport daar is nu eenmaal sterk aan gerelateerd. Ik heb een te gekke week gevonden."

Wat Sonnemans belangrijk vindt, zijn de groepsprocessen die de afgelopen dagen

plaats hebben gevonden. "Het is allemaal heel mooi gegaan. Kinderen hebben zich ontwikkeld, hebben geleerd van elkaar, waren erg onder de indruk van hun eerste dopingcontrole ooit, van het protocolaire en het ceremoniele gedeelte met de volksliederen. Maar ook het inlopen van een heel vol stadion waar paar 1000 toeschouwers voor jouw wedstrijd komen, was geweldig om te zien, ga daar maar eens aanstaan als 13-14-15 jarige."

Bovendien, zo laat de chef de mission weten, zijn er

bij zwemmen records gezwommen, wat natuurlijk helemaal geweldig is. Hij is dik tevreden over alles. Hij vindt dat ze het met elkaar, voor elkaar hebben gekregen. Daar hebben alle kinderen hun best voor gedaan en hij wil alle jonge sporters daar zijn complimenten voor geven. Hij zei gisteren te hopen op een topfinale bij het voetbal, hét Koninkrijksonderdeel voor Nederland en geeft aan dat de finales van het honkbal en het voetbal het overall klassement nog op een leuke manier kunnen beïnvloeden. "Het was gewoon geweldig!"

Aruba ook mooi in zwart-wit



ORANJESTAD — De op Aruba woonachtige filmmaker, schrijver en fotograaf René van Nie exposeert vanaf aanstaande maandag een nieuwe serie zwart-wit foto's in café Delifrance, tussen de supermarkten Kong Hing en Certified op Bushiri. De serie is geheel in zwart-wit geschoten en heeft daarom ook de titel 'Aruba the beautiful, also in black and white' meegekregen. De openingstijden van Delifrance zijn van acht uur 's ochtends tot vier uur 's middags.



(sporen van) een zeeschildpad gezien?

Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93

Traditionele fotokunst

de dag of misschien zelfs de verkeerde tijd van het jaar." Hij doelt hiermee onder meer op de lichtinval. "Dat komt vooral voor met landschappen, waarbij de enige controle het standpunt van de camera is, de keuze van lenzen en de instellingen op de camera." Miller kan dan ook vele malen terugkeren naar een locatie voordat hij tevreden is met het resultaat. Voordat alles perfect is: 'de invalshoek, de kwaliteit van het licht, de wolken aan de hemel'. In tegenstelling tot schilderijen en foto

illustraties is het werk van Miller substractief, dat wil zeggen dat hij eerder dingen weglaat dan toevoegt. De enige manier waarop hij dit overigens doet is door het verplaatsen van de camera, waardoor hij een andere invalshoek creëert en bepaalde elementen bijvoorbeeld uit beeld vallen.

Digitale darkroom
Dit is zijn eerste solo tentoonstelling. Zijn fotografische onderwerpen zijn landschappen, architectuur, bloemen studies en bij gelegenheid,

objecten en scènes die men zou kunnen omschrijven als macaber of bizar. Zwart-wit is zijn eerste passie, maar ook kleuren foto's zitten in zijn collectie. Hoewel Miller nu ook werkt met een digitale camera en de computer zegt hij de computer alleen als digitale donkere kamer te gebruiken. "Filters worden gebruikt op de camera in plaats van ze later met een computerprogramma toe te voegen. Ik gebruik de computer alleen voor traditionele darkroom technieken zoals bijvoorbeeld dodging."



Hier een voorbeeld van het werk van de op het eiland woonachtige Amerikaanse fotograaf en kunstenaar Mick Miller.

Estafetteploeg door met dik record



Foto: Deylfe

Marleen Veldhuis aan de start van de kwalificaties voor de 50 meter vrij.

ROME — De Nederlandse vrouwenploeg heeft vandaag bij de wereldkampioenschappen zwemmen in Rome de finale bereikt op de 4x100 meter wissel-slag. Het team van bonds-coach Jacco Verhaeren eindigde in de serie op de vierde plaats in een Nederlandse recordtijd van 3.58,05. Daarmee haalde het kwartet ruim 6 seconden af van de oude nationale toptijd (4.04,41).

Voor Oranje doken Femke Heemskerk, Lia Dekker, Inge Dekker en Ranomi Kromowidjojo in het water. Het viertal plaatste zich ook als vierde voor de finale, die

vanavond (plaatselijke tijd) wordt gezwommen. China was met 3.56,14 de snelste ploeg in de series.

Het Amerikaanse team, dat niet op volle sterkte deelnam, werd uitgeschakeld (tiende). De ploeg won in deze discipline vier keer zilver op de laatste vier WK's. Titilverdiger Australië haalde de finale maar net (zevende). De laatste keer dat Nederland bij de WK in de eindstrijd op dit nummer meedeed was in Barcelona 2003.

“Ze hebben heel goed gezwommen”, sprak coach Verhaeren tevreden. “Maar als je de finale wilt bereiken, dan

moet dat wel. Natuurlijk is het verrassend dat Amerika buiten de finale valt. Of het nog sneller kan? In de finale zal in elk geval hetzelfde

viertal zwemmen. Normaal gesproken komt Nederland niet in aanmerking voor een medaille. Maar je weet het nooit.”

Veldhuis en Schreuder in halve finales

Marleen Veldhuis en Hinkelien Schreuder hebben zich vanochtend bij de wereldkampioenschappen zwemmen in Rome geplaatst voor de halve finales op de 50 meter vrij.

De twee Nederlandse zwemsters eindigden in hun serie

op de derde plaats. Veldhuis, nog steeds houder van het wereldrecord op deze afstand (23,96), zwom met 24,41 de vierde tijd van alle deelnemers. Schreuder plaatste zich met 24,78 als tiende voor de halve eindstrijd, die vanavond wordt afgewerkt.

Vijfde plek op WK geeft waterpolosters vertrouwen

ROME — De route naar Londen 2012 ziet er voor de waterpolosters voorlopig netjes geplaveid uit. De regering olympisch kampioen onderging na ‘Peking’ een flinke verjongingskuur, maar doorstond die veranderingen prima.

Goud veroveren op de wereldkampioenschappen in Rome was niet mogelijk, maar de vijfde plek stemt de formatie tevreden: “We zijn weer op de goede weg”, concludeerde doelvrouw Ilse van der Meijden gisteren. De waterpolovrouwen werden maandag door Rusland uitgeschakeld in de kwartfinales. Een bittere nederlaag, omdat de speelsters en begeleidingsploeg voldoende mogelijkheden zagen op de overwinning. De Russinnen speelden

enkele overtalsituaties echter net iets beter uit en Nederland verkwanselde teveel scoringskansen om aanspraak te maken op de halve finale.

Direct na die nederlaag ging er bij de ploeg van coach Mauro Maugeri, die succescoach Robin van Galen na de Olympische Spelen verving, een knop om. De eliminatie was rap verwerkt en de speelsters gingen voluit voor het volgende doel; vijfde worden. Nadat woensdag het sterke Hongarije werd verslagen, ging gisteren ook Australië kopje onder: 12-11. Beide ploegen waren lange tijd aan elkaar gewaagd, getuige de 10-10-stand in de vierde periode. Enkele minuten voor het einde leden de Australische vrouwen echter een paar keer onnodig balverlies, waardoor Oranje dankzij tref-

fers van Mieke Cabout en Nienke Vermeer op 12-10 kwam. Die klap kwamen de polosters van Down Under niet meer te boven. “De afgelopen WK’s werden we negende en tiende”, wist Van der Meijden. “Dan is de vijfde plek gewoon een mooi resultaat.”

Die mening was ook coach Maugeri toegedaan: “Het is altijd beter om vijfde te worden dan zesde”, was zijn droge commentaar na afloop van de wedstrijd. “Natuurlijk ben ik nog steeds een beetje teleurgesteld over de nederlaag tegen Rusland. Vooral omdat in dat duel zeker kansen lagen. Maar goed, ik heb mijn jonge meiden dit toernooi zien groeien en daar ben ik erg blij om.” Het is voor Nederland het beste resultaat op een WK sinds 1998, toen de ploeg zilver won. In 2003 werd

de formatie eveneens in de kwartfinale uitgeschakeld, maar toen waren er geen plaatsingswedstrijden. Het goede WK-optreden is een bevestiging dat het olympisch goud van Peking niet helemaal uit de lucht kwam vallen. Oranje beschikt over een kwalitatief sterke formatie en in Rome werd duidelijk dat ook de ‘nieuwe basis’ perspectief heeft. “Zo’n lange voorbereiding hebben we ook niet gehad”, keek Van der Meijden terug. “Daarom zag je ook dat we dit toernooi steeds beter gingen spelen.” De bondscoach uit Italië sloot zich bij die woorden aan: “Ik heb vertrouwen in de toekomst.”

Stosur verrast Serena Williams

STANFORD — Het tennistoernooi van Stanford in Californië krijgt in de finale geen Sister Act te zien. Serena Williams haalde gisteren de laatste vier niet. De als eerste geplaatste Amerikaanse ging in drie sets onderuit tegen de Australische Samantha Stosur (6-2 3-6 6-2). Haar oudere zus Venus Williams daarentegen liet zich door de Russin Maria Sjarapova niet verrassen: 6-2 6-2. Stosur speelde ijersterk tegen Serena Williams. De Australische serveerde scherp en maakte vele punten met haar krachtige forehand. Ook haar

defensieve spel was dik in orde. Serena Williams, die een maand geleden Wimbledon won, moest zich vooral in de derde set op alle fronten gewonnen geven. Venus Williams, als tweede geplaatst, profiteerde van een slechte dag van Sjarapova. De Russin stapelde fout op fout. Voor de zevenvoudige grandslamkampioene was het haar eerste zege in vier onderlinge partijen op hardcourt tegen Sjarapova. Venus Williams speelt in de halve finales tegen een andere Russin, Elena Dementjeva. Stosur komt uit tegen Marion Bartoli uit Frankrijk.

Doelman Darley debuteert bij Feyenoord

ROTTERDAM — De Braziliaanse doelman Darley Ramon Torres (voetbalnaam Darley) maakt morgen bij Feyenoord in de thuiswedstrijd tegen NEC zijn debuut in de eredivisie. De 19-jarige Zuid-Amerikaan heeft in de oefenperiode de nieuwe trainer Mario Been kunnen overtuigen van zijn kwaliteiten. Darley, die anderhalf jaar geleden naar Rotterdam kwam, krijgt de voorkeur boven de 40-jarige routinier Rob van Dijk. De laatste is net hersteld van een achillespeesblessure en zit zondag in De Kuip op de reserve-

Juventus wint van Real Madrid in Peace Cup



Foto: AFP/Paco Puente

Real Madrids speler Raul (m) vecht om de bal met Juventus-spelers Buffon (l) en Cannavaro (r) tijdens de halve finale van de Peace Cup. Juventus won uiteindelijk met 2-1.

SEVILLA — Juventus heeft gisteravond de finale bereikt van het toernooi om de Peace Cup. De Italiaanse grootmacht versloeg in Sevilla Real Madrid met 2-1.

Royston Drenthe was de enige Nederlander die in actie kwam voor de Madrilenen. Wesley Sneijder en Arjen Robben bleven op de bank, Rafael van der Vaart, Ruud van Nistelrooij en Klaas-Jan

Huntelaar zaten niet eens bij de selectie. Fabio Cannavaro, deze zomer overgestapt van Real Madrid naar Juventus, maakte al na drie minuten het eerste doelpunt voor zijn nieuwe club. Recordaankoop Cristiano Ronaldo bracht de Spaanse club vlak voor rust weer langszij met een benutte strafschop. Hasan Salihamidzic kopte Juventus in de tweede helft echter alsnog naar de eindstrijd,

waarin Aston Villa morgen de tegenstander is.

De Engelse club rekende gisteren in de andere halve eindstrijd af met FC Porto (2-1). Emile Heskey en Steve Sidwell scoorden in de eerste helft voor de Engelse club. Heskey werd na rust met rood uit het veld gestuurd. Givanildo Vieira de Souza maakte in de laatste minuut vanaf de strafschopstip nog de eretrefter voor Porto.

Zilver voor De Vries bij EK

ZANDVOORDE — Elma de Vries heeft gisteren bij de Europese kampioenschappen skeeleren in het Belgische Zandvoorde zilver gewonnen op de 1000 meter. De winnares van het goud in 2007 moest de Duitse Sabine Berg voor laten gaan. Het brons ging naar de Italiaanse Erika Zanette. “Het was een behoorlijk geduw en getrek en daar keek ik wel van op, want de laatste jaren wordt er op deze afstand steeds ‘cleaner’ gereden”, vertelde De Vries. “Daardoor was het begin rommelig. De laatste

drie ronden heb ik volle bak gereden en geprobeerd Sabine Berg buitenom te passeren. Dat is net niet gelukt.” Bij de mannen kwamen Ronald en Michel Mulder en Sjoerd Huisman niet verder dan de halve finales. Anniek ter Haar eindigde op de 10 kilometer afvalkoers net naast het podium. Ter Haar werd vierde, haar beste prestatie ooit op een EK. Elma de Vries werd als achtste geklasseerd, drie plekken hoger dan Mariska Huishman. Het goud was voor Laura Lardani uit Italië.

Verbod ‘snelle’ pakken definitief op 1 januari

ROME — Het verbod op de nieuwe snelle zwempakken gaat definitief in op 1 januari 2010. De wereldzwembond FINA heeft dit gisteren bij de wereldkampioenschappen in Rome laten weten. In de aanloop naar het toernooi liet de federatie al weten dat de outfits in de ban werden gedaan, maar er was onduidelijkheid over het tijdstip. “De fabrikanten zijn er klaar voor, dus de nieuwe regels gaan op 1 januari in. Dat is nu definitief”, zei FINA-directeur Cornel Marculescu. “De fabrikanten hebben laten weten dat ze de komende maanden

genoeg tijd hebben om om nieuwe pakken te maken.” De mannen moeten vanaf begin volgend jaar weer zwembroeken dragen van navel tot knie, de vrouwen zullen het bad ingaan met pakken van nek tot knie, met armen en schouders onbedekt. De WK in Rome zijn het laatste mondiale toernooi in de snelle pakken. De kleding van polyurethaan heeft veel invloed op de prestaties. Tot gisteren zijn er al 29 wereldrecords verbeterd. De FINA maakte eerder al bekend dat deze records ondanks het verbod op de snelle pakken blijven staan.

Haas te sterk voor Safin

LOS ANGELES — Tommy Haas heeft de halve eindstrijd bereikt van het tennistoernooi in Los Angeles.

De als eerste geplaatste Duitser was gisteravond (plaatselijke tijd) in twee sets te sterk voor de Russische routinier Marat Safin. De tweevoudige kampioen in LA (2004 en 2006) won in 1 uur en 49 minuten: 7-6 (3) 6-2.

Haas speelt in de halve finales tegen de Amerikaan Sam Querrey, die in twee sets afrekende met de Israëliër Dudi Sela (6-3 7-5). In de andere halve finale komen de Australische kwalificatiespeler Carsten Ball en de Argentijn Leonardo Mayer tegen elkaar uit. De laatste hoefde in de kwartfinales niet in actie te komen. Zijn Amerikaanse tegenstander Mardy Fish trok zich terug wegens een spierblessure.



Foto: AFP

Marat Safin kijkt teleurgesteld naar het verliezen van een punt tegen de Duitser Tommy Haas. Uiteindelijk verloor Safin de wedstrijd met 7-6 6-2.

'Aanpak misdaad achter wietteelt onvoldoende'

DEN BOSCH — Justitie in Den Bosch komt onvoldoende toe aan de bestrijding van georganiseerde misdaadben- des die de touwtjes in han- den hebben bij de illegale hennepteelt.

olgens de Bossche hoofdof- ficier van justitie Gerrit van der Burg zijn er in zijn ar- rondissement vermoedelijk tien criminele organisaties betrokken bij de teelt van en handel in wiet.

“We hebben capaciteit om jaarlijks maximaal drie on- derzoeken te doen naar dit soort grote organisaties”, zegt van der Burg vandaag in een reportage in *NRC Handelsblad*.

Volgens Stephan van Nim- wegen, rechercheur bij het regiokorps Midden- en West- Brabant, worden wietzaken ‘impliciet weg geprioriteerd’. Van Nimwegen deed onder- zoek naar de aanpak van de georganiseerde misdaad ach- ter de wietteelt. In Brabant vindt relatief veel illegale teelt plaats. Van Nimwegen concludeerde dat plantages geregeld worden ontman- teld, maar dat de bestrijding van de criminaliteit erachter



Foto: GNU

Hash Museum in Amsterdam.

blijft liggen. “Het echte pro- bleem is de verwevenheid tussen bovenwereld en on- derwereld”, aldus Van Nim- wegen in NRC Handelsblad. “We moeten meer onderzoek doen naar het geld dat met hennep verdiend wordt. Wie investeert dat? En waarin?” Hoofdofficier Van der Burg leidt een landelijke ‘task- force’ voor de bestrijding van wietteelt. Volgens hem is het grootste probleem in deze il- legale branche dat crimine- len plantages inrichten bij mensen thuis. “Dat is echt georganiseerde misdaad, waarbij mensen met schul- den of andere problemen worden geworven. Ze vallen voor het snelle geld. Maar als ze eenmaal in zee gaan met criminelen, kunnen ze niet meer terug.” Bij ontdekking van een plantage zijn het de bewoners die opdraaien voor de gevolgen, meent Van der Burg. De echte boeven blij- ven buiten schot. Politieaan Van Nimwegen classificeert het louter ontmantelen van plantages als ‘symptoombe- strijdung’, zolang er niet meer capaciteit is voor onderzoek naar de organisaties achter de hennepteelt.

Buspassagiers Spanje leggen schuld bij chauffeur

CALELLA — Een tragisch busongeval in het noorden van Spanje heeft het leven gekost aan zes Nederlan- ders. Onder hen zijn vier licht verstandelijk gehandi- capten. Een of twee passa- giers lagen gisteravond nog in kritieke toestand in het ziekenhuis, aldus Marcel Neomagus, financieel direc- teur van Sundio Group, de reisorganisatie waarmee de mensen naar Spanje waren. Volgens hem lagen gister- avond nog 19 mensen in het ziekenhuis.

De oorzaak is nog niet offi- cieel vastgesteld, maar vol- gens passagiers reed de bus veel te hard in een bocht bij het verlaten van de snelweg. Ook de Iacoburgemeester van San Pol de Mar, waar het ongeluk donderdagavond laat gebeurde, denkt dat de bus te hard heeft gereden.

Volgens inzittende reed de bus “veel te hard. Wel 70 tot 80 kilometer per uur terwijl je in die bocht 40 kilometer per uur mocht.” De bocht staat bekend als de scherpste bocht van de oostelijke kust- regio Maresme. Bij het ver- laten van de snelweg raakte het voertuig van de weg en

kantelde. Bij het ongeval wa- ren ook een vrachtwagen en twee personenauto's betrok- ken.

Volgens een woordvoerder van de busonderneming droegen veel passagiers geen gordel. Het is in Spanje verplicht om die te dragen, maar een aantal passagiers zegt daar niet op te zijn ge- wezen.

In eerste instantie was er on- duidelijkheid over het aantal doden. Eerst werd gesproken over acht, later bleken het er zes te zijn. Over het aantal gewonden lopen de cijfers nog enigszins uiteen. Het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag spreekt van veertig. Het Rotter- damse bedrijf Sundio Group spreekt van 44. Volgens een woordvoerder ligt dat ver- schil aan de aard van de ver- wondingen. “Misschien tel- len wij iemand met slechts een pleister wel mee.”

Over de aard en ernst van de verwondingen is niet veel duidelijk. Volgens directeur Joost Romeijn van Sundio Group liggen de gewonden in acht verschillende zie- kenhuizen in de regio. Een aantal van hen is inmiddels

geopereerd.

In totaal zaten er 65 pas- sagiers in de bus plus de Spaanse chauffeur. Hij ligt eveneens in het ziekenhuis. “Hij reed al jaren dezelfde route naar Barcelona. Het is voor ons nog een raadsel hoe dit heeft kunnen gebeu- ren”, aldus Romeijn. Uit een blaastest bleek dat hij niet gedronken had. De politie onderzoekt het registratie- systeem van de bus. Het casco van de bus is nog in redelijk staat en wordt door de brandweer en de politie

onderzocht.

Alarmdienst SOS Interna- tional heeft drie medische teams naar Spanje gestuurd om de slachtoffers bij te staan. Ook van de Sundio Group zijn, in totaal vijftig, mensen in het gebied om hulp te verlenen. Hoe en wanneer de betrok- ken passagiers en de doden naar Nederland komen is nog onduidelijk. SOS Inter- national regelt de repatrië- ring. Mogelijk komen twintig tot 25 passagiers vanmorgen aan op Rotterdam Airport.

Belgische minister condoleert Verhagen

De Belgische minister van Buitenlandse Zaken Yves Leterme heeft zijn Nederlandse ambtgenoot Maxime Verhagen gisteren gecondoleerd vanwege het busongeluk in Spanje. “Met verslagenheid en droefenis heb ik kennisgenomen van het tragisch busongeluk dat zich vorige nacht heeft voor-

gedaan in het noordoosten van Spanje”, schrijft hij in een rouwtelegram. “

Ik betuig u mijn meest op- rechte gevoelens van me- deleven in deze moeilijke uren. Mijn gedachten gaan hierbij naar de zwaar be- proefde families en de naas- ten van de slachtoffers.”

Canal Parade vaart door Amsterdamse grachten

AMSTERDAM — In **Am- sterdam is vanmiddag de Canal Parade, het hoogtepunt van jaar- lijke Gay Pride, be- gonnen. Circa tachtig boten met daarop veel al schaars geklede deel- nemers begonnen rond half twee aan hun rond- vaart door de grachten- gordel. Langs de route staan vele duizenden mensen die het specta- kel willen bekijken.**

De botenparade kent dit jaar een aantal primeurs. Zo is er een boot met ruim dertig bekende sporters. Onder hen zijn zwemmer Pieter van den Hoogen- band, ex-hockeyster Min- ke Booij en oud-voetbal- lers Pierre van Hooijdonk en Aron Winter. Van het ministerie van Defensie mogen voor de eerste keer militairen in uniform mee-

doen. Het CDA is dit jaar voor het eerst vertegen- woordigd: Tweede Kamer- lid Corien Jonker vaart samen met christelijke ho- mo's en lesbo's mee op het zogeheten ‘heilig bootje’. Ook de VVD is er voor de eerste keer bij. De politiek is sowieso goed vertegen- woordigd: GroenLinks en D66 varen, net als in voor- gaande jaren, eveneens mee.

De Amsterdamse burge- meester Job Cohen trouwt tijdens de rondvaart vijf Nederlands-Amerikaanse homokoppels. Daarmee wil hij een signaal geven aan de Verenigde Staten, waar trouwen met iemand van hetzelfde geslacht in de meeste staten verboden is. Verder zijn minister Ro- nald Plasterk en staatsse- cretaris Sharon Dijksma (beiden OCW) van de par- tij. Het thema van hun

boot is ‘onderwijs’. Daar- mee willen zij de accepta- tie van homoseksualiteit op scholen bevorderen.

Hoewel de botenparade rond twee uur begon bij het Westerdok, was voor- zitter Ahmed Marcouch van het stadsdeel Sloter- vaart al eerder op de och- tend in zijn eigen ‘deelge- meente’ aan boord gestapt. Daarmee wilde hij homo- seksualiteit bespreekbaar maken in Slotervaart. Vol- gens hem is het belangrijk om ook in buitenwijken aan de Gay Pride mee te doen en voor de gelijkheid van homo's te strijden. “Juist als het gaat om de vrijheid om jezelf veilig te voelen zoals je bent, moet dat ook in de woonwijken gebeuren. Dus niet in de grachtengordel, maar ook waar gewoond en geleefd wordt.”

Justitie legt Holleeder spreekverbod op

AMSTERDAM — Het **mi- nisterie van Justitie heeft Willem Holleeder verbo- den om tijdens zijn deb- tie met de pers te praten. Holleeders advocaat Stijn Franken heeft vandaag een bericht daarover in dagblad De Telegraaf be- vestigd.**

“Het is Holleeder verboden direct of indirect te spreken met de media”, aldus Fran- ken. De raadsman is verbol- gen over de maatregel, die hij als schending van een grondrecht beschouwt. Holleeder werd op 3 juli in hoger beroep veroordeeld tot negen jaar cel wegens de afpersing van een drietal zakenlieden, onder wie de in 2004 doodgeschoten Amster- damse vastgoedmagnaat Wil- lem Endstra. Als Holleeder

met journalisten zou praten, zou dit door zijn slachtoffers en hun familie als kwetsend kunnen worden ervaren.

“Holleeder mag zelfs niet zeg- gen wat hij van het spreek- verbod vindt”, zegt Franken. “Ook ik mag niet zeggen wat hij ervan vindt, want dan schend ik het verbod indi- rect.” Franken vindt dat Hol- leeder de mogelijkheid niet onthouden mag worden om over zijn eigen zaak te pra- ten en duidelijk te maken wat hij van zijn veroordeling vindt. “Er is veel, heel veel over Holleeder geschreven, zonder dat hij daar enige in- vloed op kan uitoefenen.” De raadsman meent dat Hol- leeder een weerwoord moet kunnen geven.

In het algemeen staat het gedetineerden niet zonder

meer vrij met de pers te praten, zegt een woordvoer- der van het ministerie van Justitie. Iedere aanvraag daartoe wordt individueel beoordeeld door de directeur van de inrichting waarin de gedetineerde verblijft. Bij die beoordeling wordt een onderscheid gemaakt tussen zogeheten afgestraften (ver- oordeelden wier veroordeling definitief en onherroepelijk is) en mensen die nog een procedure hebben lopen.

Holleeder behoort tot die laatste categorie, die stren- ger wordt gewogen: hij heeft beroep in cassatie ingesteld tegen zijn veroordeling door het hof. Justitie acht het on- wenselijk dat verdachten dan wel veroordeelden de rechtsgang beïnvloeden door contacten met de media.

D66: brede discussie Mexicaanse griep nodig

HILVERSUM — De **poli- tiek moet een brede dis- cussie voeren over de Mexicaanse griep. Die gaat nu vooral over de praktische maatregelen die worden genomen ter preventie en bestrijding van de ziekte bij burgers.**

Maar het moet ook gaan over de ontwikkeling van zulke

virussen in het algemeen om op lange termijn hiermee re- kening te houden. Dat zei D66-leider Alexander Pechtold vandaag in het ra- dioprogramma TROS Kamer- breed. Hij neemt aan dat de verantwoordelijke instanties de juiste voorzorgsmaatreg- elen nemen. Maar interessan- ter is volgens hem te weten hoe de virussen zich zo snel

kunnen verspreiden, hoe ze steeds vaker overslaan van dier op mens en hoe de virus- sen zelf steeds veranderen. Met die informatie kan de politiek daar op inspringen. Pechtold vindt dat het in de discussie onder meer moet gaan over de manier waarop we met dieren om gaan en hoe de situatie in ontwikke- lingslanden is.

Advocaten raden cliënten tbs af

HILVERSUM — Advocaten raden hun cliënten af mee te werken aan psychiatrisch onderzoek in het Pieter Baan Centrum. Volgens de advoca- ten is bij tbs-instellingen sprake van personeelstekor- ten, willekeur bij beoordelin- gen, lange wachtlijsten voor behandelingen en is vooral niet duidelijk wanneer iemand is uitbehandeld. Dat bleek uit een gisteren gepresenteerd onder- zoek van NCRV Netwerk. Het actualiteitenprogramma ondervroeg acht advocaten- kantoren, die samen meer dan zevenhonderd tbs'ers vertegenwoordigen. Het pro- gramma illustreerde de pro- blematiek met het geval van tbs'er Yusel B., die inmiddels twaalf jaar in een tbs-kliniek zit. Als twintigjarige werd hij veroordeeld tot drie jaar cel en tbs wegens afpersing en dief- stal. Keer op keer werd zijn tbs verlengd en inmiddels zit hij langer vast dan de gemid- delde moordenaar.

Eerder deze week had het Openbaar Ministerie kritiek op de houding van de advoca- ten. Het OM vindt dat advocaten met een negatief advies het tbs-systeem onder- mijnen, met als resultaat dat het aantal verdachten dat me- dewerking aan psychiatrisch onderzoek weigert, toeneemt. Bij tbs is de kans dat een ver- dachte eerder op vrije voeten komt volgens het OM door de behandeling groter dan bij al- leen gevangenisstraf.

Gametiendaagse CampZone



Foto: AFP

De eerste gameliefhebbers hebben hun computer geïnstalleerd voor het tiendaagse CampZone in Oirschot. Donderdag nacht is de negende editie van CampZone van start gegaan. Dit is het grootste jaarlijkse outdoor gamevakantie-evenement ter wereld. De ruim 1500 deelnemers kamperen op het terrein. Door het door de organisatie geïnstalleerde computernetwerk kunnen zij met elkaar bestanden uitwisselen, chatten en spelletjes spelen.

Sneekweek van start

SNEEK — De politie heeft gis- teravond en -nacht aan negen schippers een proces-verbaal uitgedeeld omdat ze te veel al- cohol hadden gedronken.

Dat gebeurde onder meer op het Sneekmeer en de Houkesloot, aan het begin van de Sneekweek, aldus het Korps landelijke politiedien- sten (KLPD). De politie con- troleerde 114 schippers. Ook vijftien anderen kregen een proces-verbaal. Zo bestuurden vier schippers op minderjarige

leeftijd een snelle motorboot. Volgens een woordvoerder van het KLPD kunnen waterspor- ters ervan uitgaan dat er later in de week nog meer alcohol- controles zullen volgen. De Sneekweek, het grootste watersportevenement van Europa, werd gisteravond geopend. De komende dagen worden onder meer zeilwed- strijden gehouden. De organi- satie verwacht in totaal meer dan 100.000 bezoekers. De Sneekweek duurt tot en met donderdag.

Vertragingen sinds gisteravond

Vervolg van pagina 1

De grootste drukte in Frank- rijk verplaatst zich geleidelijk naar het zuiden. De grootste knelpunten bevinden zich in het westen van Frankrijk op de A10 Parijs-Bordeaux, waar in totaal 100 kilometer file staat. Verder is het druk op de Autoroute du Soleil, de A7/A9 Lyon-Orange-Spaanse grens, aldus de ANWB. Vorig jaar op dezelfde dag stond er op het hoogtepunt ruim 700 kilometer op de Franse wegen, in 2007 850 kilometer. Begin jaren ne- gentig stond er geregeld meer dan 800 kilometer file. Frank- rijk is daarna overgegaan op vakantiespreiding. In Frank- rijk is het wisselweekeinde van de zomervakantie. De ver-

traging voor de alpentunnels doet zich al sinds gisteravond voor. Op de Oostenrijkse A10 Salzburg-Villach staat voor de Tauerntunnel 15 kilometer. De wachttijd loopt op tot drie uur. In de ochtenduren was dat zelfs zes uur, met een file van 35 kilometer. Ook bij de Zwitserse St. Gotthardtunnel is het in de richting van Ita- lië druk (wachttijd twee uur), evenals bij de Mont-Blanctun- nel Frankrijk-Italië (wacht- tijd drie uur, in beide richtin- gen). In Duitsland kwam de drukte pas later op gang. De langste files stonden op de A3 Frankfurt-Neurenberg, de A7 bij Hamburg en de A8/A9 bij München. In Italië was het vooral op de A4 bij Venetië erg druk.

EURO

In de min

AMSTERDAM — De aandelenmarkten in Europa zijn gisteren lager geëindigd. De MidKap-index voor het middensegment in Amsterdam deed het beter en sloot voor het eerst sinds november vorig jaar boven de 400 punten-grens.

De AEX-index voor de hoofdfondsen in Amsterdam sloot met een verlies van 0,65 punten (0,2 procent) op 283,17 punten. De MidKap noteerde 5,83 punten, ofwel 1,5 procent hoger, op 404 punten. De beurzen in Parijs, Frankfurt en Londen lieten minnen zien tot 0,5 procent.

De Europese beurshandel begon gisteren vlak. Beleggers waren vooral in afwachting van een cijfer over de Amerikaanse economie. De grootste economie ter wereld kromp in het tweede kwartaal met 1 procent op jaarbasis. Dat was minder dan verwacht. Analisten rekenden op een teruggang met 1,5 procent. Er was wel teleurstelling over de neerwaartse bijstelling van de krimp over het eerste kwartaal. Die kwam uit op 6,4 procent van een eerder gemelde krimp van 5,5 procent. Ook werd de groei van de Amerikaanse economie over heel 2008 naar beneden bijgesteld van 1,1 procent naar slechts 0,4 procent.

In de AEX stond luchtvaartmaatschappij Air France-KLM na de publicatie van tegenvallende resultaten over het tweede kwartaal 4,1 procent lager. Logistiek concern TNT won 1,3 procent. ING verhoogde voorbeurs het beleggingsadvies voor het aandeel TNT. Oliemaatschappijen hadden het gisteren zwaar, ondanks een hogere olieprijs. BP en Shell noteerden tot 1,8 procent in de min. Het Franse Total, dat gisteren tegenvallende cijfers publiceerde, daalde 2,7 procent. De euro was 1,4240 dollar waard. Bij het slot van de Europese beurzen donderdag stond de euro op 1,4080 dollar.

WALL STREET

Aarzelend

NEW YORK — De Amerikaanse beurzen hadden op de laatste handelsdag van de week en maand moeite richting te bepalen.

Nadat de beurzen licht lager waren geopend, gingen ze heel voorzichtig omhoog om met beperkte winst af te sluiten. Alleen de Nasdaq dook vlak voor het slot in de min. Beleggers hadden moeite het tweeslachtige nieuws dat uit de groeicijfers van de Amerikaanse economie over het tweede kwartaal naar voren kwam, te interpreteren. Met de krimp van de economie in het tweede kwartaal is de Amerikaanse economie nu vier kwartalen op rij teruggedraakt. Dat is voor het eerst sinds de groei gemeten wordt en dat is sinds 1947. De Dow-Jonesindex sloot de week af op een stand van 9171,61 punten, 0,2 procent hoger dan donderdag. De breed samengestelde S&P 500-index sloot op een stand van 987,47 punten, een minimale stijging van 0,1 procent. Technologiebeurs Nasdaq ging op het allerlaatste moment in het rood en eindigde op een stand van 1978,50 punten, 0,3 procent lager. Het is nu voor de vijfde opeenvolgende maand dat de S&P 500-index op een hogere stand afsluit.

Het aandeel van autofabrikant Ford won ruim 8 procent nadat bekend werd dat het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden nog eens 2 miljard dollar in de sloopregeling voor oude auto's wil steken. Walt Disney was de grootste verliezer in de Dow. Het aandeel verloor 4,2 procent van zijn waarde nadat het media- en amusementsconcern een lagere omzet en winst had bekendgemaakt. De dollar noteerde aan het slot van de handel op Wall Street 1,4252 euro, tegen 1,4240 dollar aan het slot van de handel op de Europese effectenbeurzen.

Akkoord VS en UBS over belastinggeschil

MIAMI — De Verenigde Staten zijn met de Zwitserse bank UBS op ‘belangrijke punten’ tot overeenstemming gekomen in een conflict over belastingontduiking. Beide partijen hopen volgende week tot een volledig akkoord te komen, zei een woordvoerder van het departement van Justitie gisteren.

De VS hadden een rechtszaak tegen de Zwitserse bank aangespannen om de namen te krijgen van Amerikaanse rekeninghouders bij UBS. De VS verdenken deze rekeninghouders ervan via Zwitserland de belasting te ontduiken. De

behandeling van de rechtszaak is nu voorlopig uitgesteld tot 10 augustus. Ook op 13 juni was de gerechtelijke procedure al uitgesteld op verzoek van de bank en beide betrokken landen. Partijen wilden proberen via onderhandelingen tot

een oplossing te komen van de politiek en diplomatiek gevoelige zaak. De Zwitserse regering is ertegen gekant dat UBS de gegevens van zijn cliënten vrijgeeft. Dat zou een inbreuk zijn op de traditie van het Zwitserse bankgeheim en een overtreding van de bankenwet van het land. De VS wilde de namen van ongeveer 52.000 Amerikaanse rekeninghouders weten. Later zwakten zij deze eis af naar de gegevens van tien-

duizend rekeninghouders. Eerder dit jaar trof UBS al een schikking met de Amerikaanse overheid en betaalde een boete van 780 miljoen dollar, omdat de bank rijke Amerikanen zou hebben geholpen de belasting te ontduiken. Ook droeg de bank de gegevens van enkele honderden verdachte cliënten over aan de VS. Washington was daar niet tevreden mee en wilde de namen van meer rekeninghouders weten.

‘Amerikaanse economie gaat nu weer groeien’

AMSTERDAM — De Amerikaanse economie is in het tweede kwartaal van dit jaar veel minder hard gekrompen dan in het halfjaar ervoor. Veel deskundigen voorzien dan ook op korte termijn een voorzichtige terugkeer van de groei. “De bodem is bereikt”, concludeerde econoom Ruben van Leeuwen van ABN Amro.

In het tweede kwartaal kromp de Amerikaanse economie met 1 procent op jaarbasis. Daarmee kwam er een einde aan de vrije val van ongeveer 6 procent die in de twee voorgaande kwartalen werd gemeten. De daling was ook minder sterk dan analisten hadden voorspeld. Zij hielden rekening met een achteruitgang van 1,5 procent in het tweede kwartaal.

“Een grote stap in de goede richting”, noemde ING-econoom Dmitry Fleming de onverwacht kleine krimp. “Maar we praten wel over de langste periode van krimp die ooit werd gemeten.” De Amerikaanse economie ging sinds het begin van de metingen in 1947 nooit vier kwartalen achter elkaar achteruit. Het meevallende cijfer komt vooral door verschillende onderdelen van de economie veel minder sterk verslechterden dan in het eerste kwartaal. Zo daalden de investeringen en de export nog steeds, maar in een veel minder hoog tempo dan in het eerste kwartaal. Toen werden afnames van 30 tot 40 procent gemeten, nu beperkte de krimp zich tot iets minder dan 10 procent.



Hoewel de Amerikaanse economie in het tweede kwartaal van het jaar minder hard is gekrompen dan het halfjaar ervoor, laten de consumenten het afweten. Hun bestedingen lagen 1,2 procent lager.

Consumenten
Slechter nieuws was er over de consumentenbestedingen, ooit de motor van de Amerikaanse economie. De uitgaven van de consumenten lagen 1,2 procent lager, terwijl ze een kwartaal eerder nog licht toenamen. “De stijging in het vorige kwartaal kwam door een belastingverlaging”, stelde Fleming. “Zonder die hulp zie je meteen een teruggang. Met de stijgende werkloosheid en het lage vertrouwen was dat te voorzien, maar de daling was sterker dan we hadden verwacht.” “Van de Amerikaanse consumenten mogen we niets meer verwachten”, zei Van Leeuwen. “Die zijn druk be-

zig hun enorme schuldenlast af te lossen en zullen daarvoor nog heel lang een rem zijn voor de groei van de economie.”

Beide economen zijn optimistisch over de ontwikkeling van de Amerikaanse economie in de rest van het jaar. Fleming sluit ‘een kleine plus’ in de tweede helft van het jaar niet uit, Van Leeuwen noemt de vooruitzichten op korte termijn zelfs ‘echt hoopvol’. “De ommekeer zal nu doorzetten”, stelt de ABN Amro-econoom. “Bedrijven hebben enorm ingeteerd op de voorraden en moeten die nu gaan aanvullen, daardoor stijgt de

productie. Daarnaast zorgen de stimuleringsmaatregelen van de overheid in de tweede helft van het jaar voor meer vraag en hopelijk voor een toename van de investeringen.” “Alles is nu zo laag, dat we nog maar één kant op kunnen: omhoog”, denkt Fleming. Dat betekent echter niet dat alle problemen voorbij zijn, waarschuwt hij. “Er is te veel onzekerheid om de lijn van de tweede helft van het jaar zomaar naar boven door te trekken. Wij verwachten volgend jaar een economische groei van nul tot één procent. Dat is onvoldoende om een einde te maken aan de stijging van de werkloosheid.”

Tupperware is terug in VS

NEW YORK — Met dank aan de economische malaise zijn Tupperware-party's weer helemaal terug in de VS. Tijdens de ergste recessie, sinds de grote depressie van nu vier kwartalen op rij teruggedraakt. Dat is voor het eerst sinds de groei gemeten wordt en dat is sinds 1947. De Dow-Jonesindex sloot de week af op een stand van 9171,61 punten, 0,2 procent hoger dan donderdag. De breed samengestelde S&P 500-index sloot op een stand van 987,47 punten, een minimale stijging van 0,1 procent. Technologiebeurs Nasdaq ging op het allerlaatste moment in het rood en eindigde op een stand van 1978,50 punten, 0,3 procent lager. Het is nu voor de vijfde opeenvolgende maand dat de S&P 500-index op een hogere stand afsluit.



Tupperware-party's zijn weer hartstikke populair in de Verenigde Staten.

blijven mensen vaker thuis, precies de juiste locatie voor deze feestjes. Ook de Avon-dame, die de oudere generatie zeker nog wat zegt, belt weer aan de voordeur met een koffertje vol cosmetica. Dit bedrijf haalde

het afgelopen kwartaal 11 procent meer verkoopdames in huis. Wereldwijd lopen er nu bijna zes miljoen Avon-dames rond. Zowel Tupperware als Avon is beursgenoteerd, de koersen van beide aandelen zitten in de lift.

Akkoord EU en Oekraïne over gasleveringen

BRUSSEL — De EU en Oekraïne hebben gisteren afspraken gemaakt die moeten voorkomen dat de gastoevoer uit Rusland de komende winter opnieuw in gevaar komt. Voorzitter José Manuel Barroso van de Europese Commissie heeft dat

bekendgemaakt. Hij liet weten ‘bijzonder blij’ te zijn met de overeenkomst.

Oekraïne heeft toegezegd zijn verouderde en door corruptie geteisterde gassector te hervormen. Het arm-las-tige land krijgt in ruil daar-

voor leningen van de EU en een aantal financiële instellingen om zijn gasrekeningen aan Rusland te kunnen betalen. Dinsdag keurde het Internationaal Monetair Fonds al een lening van 2,4 miljard euro aan Oekraïne goed. De EU is voor de leve-

ring van Russisch gas afhankelijk van de doorvoer door Oekraïne. Door betalingsproblemen van Kiev draaiden de Russen de afgelopen winter de gaskraan dicht, waardoor een aantal Oost-Europese landen in de kou kwam te zitten.

Verzekering rechtsbijstand in trek

DEN HAAG — Het aantal mensen met een rechtsbijstandsverzekering is sterk toegenomen. Vorig jaar had 48 procent van de huishoudens zo'n verzekering tegen nog geen 43 procent in 2006. Dit blijkt uit de jaarlijkse publicatie Verzekerd van Cijfers van het Verbond van Verzekeraars.

Een woordvoerder van het verbond vermoedt dat de stijging veroorzaakt is door de onzekere economische situatie. De rechtsbijstandsverzekeringen zijn vooral in trek bij gezinnen met kinderen onder de 18 jaar. Van die huishoudens had vorig jaar 58 procent zo'n verzekering, tegenover 51,5 procent in 2006. Dit soort verzekeringen kan onder meer van belang zijn bij ontslag, maar ook bij schade die wordt aangericht

door kinderen of bij procedures tegen bedrijven wegens wanprestatie. De onafhankelijke vergelijkers Verzekeringssite.nl verwacht dat het percentage huishoudens met een rechtsbijstandsverzekering in 2009 nog hoger zal uitvallen, omdat in de eerste helft van dit jaar meer mensen op de site zochten naar zo'n verzekering. Directeur Erik Hordijk van de site zegt dat veel verzekeraars na het afsluiten van de rechtsbijstandsverzekering voor de meeste conflicten een wachttijd hanteren van drie maanden: “Wij raden mensen daarom aan om een rechtsbijstandsverzekering tijdig af te sluiten. Als bijvoorbeeld een bedrijfsreorganisatie of ontslagprocedure al gaande is tijdens het afsluiten van de polis, behandelen verzekeraars de schade niet.”

Europese landen bestellen 112 Eurofighters

MUNCHEN — De vier Europese landen in het Eurofighter-consortium hebben gisteren een contract getekend voor de levering van 112 Eurofighter-gevechtstoestellen ter waarde van ruim 9 miljard euro.

De Eurofighter Typhoon wordt gebouwd door een consortium van bedrijven uit Groot-Brittannië, Frankrijk, Duitsland en Italië. Het gaat om het Europese lucht- en ruimtevaartconcern EADS, het Britse defensiebedrijf BAE Systems en het Italiaanse Finmeccanica. Het to-

taal aantal bestellingen voor de Eurofighter bedraagt meer dan zevenhonderd, waaronder een order voor 72 toestellen door Saudi-Arabië. In het contract is ook een overeenkomst verwerkt ter waarde van 1,4 miljard euro voor motoren door de Eurofighter. Die worden gebouwd door een consortium met daarin het Britse Rolls-Royce en het Duitse MTU Aero Engines. De Eurofighter is een concurrent van het Amerikaanse gevechtssvliegtuig JSF.

Extra geld voor Amerikaanse sloopregeling

WASHINGTON — Het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden heeft gisteren ingestemd met extra geld voor de sloopregeling voor oude auto's, meldde de Wall Street Journal op zijn website.

Er zal 2 miljard dollar uit het fonds om de economie uit het slop te trekken worden toegevoegd aan de pot voor de sloopregeling. Er zit 787 miljard dollar in het stimuleringsfonds van de Amerikaanse overheid. Oorspronkelijk had de overheid 1 miljard dollar beschikbaar gesteld voor de regeling, waarbij Amerikanen tot 4500 dollar terug kunnen krijgen voor hun oude auto als ze

een nieuwe, zuinige auto kopen. Dat bedrag was binnen een week zo goed als op. De sloopregeling werd ingevoerd naar Europees voorbeeld. De National Highway Traffic Safety Administration, die de regeling uitvoert, had gisteren al voor 250 miljoen dollar aan vouchers binnen die recht geven op uitkering van het geld. De dienst gaat extra mensen inzetten om de stroom aan claims te kunnen verwerken. De Amerikaanse Senaat moet de regeling nog goedkeuren. Die zal naar verwachting kritisch zijn over de regeling en mogelijk extra eisen stellen aan de zuinigheid en de uitstoot van de nieuwe auto.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	31-Jul		PREV.	31-Jul		
DOW JONES	9154.46	9171.61	AEX	283.82	283.17		
S&P 500	986.75	987.48	AEGON NV	5.04	5.16		
NASDAQ	1984.30	1978.50	AHOLD NV	7.95	7.98		
RUSSELL 2000	557.80	556.71	AIR FRANCE-KLM	9.21	8.83		
EAFE USD	1410.91	1425.40	AKZO NOBEL	38.40	38.50		
SPDR TRUST SER 1	98.67	98.81	ASML HOLDING NV	18.16	18.37		
DIAMONDS TRUST	91.42	91.67	CORIO NV	38.49	38.88		
S&P 500 INDEX	986.75	987.48	DANONE	37.47	37.65		
AMAZON.COM INC	86.09	85.76	DSM (KONIN)	24.76	25.08		
AMERICAN EXPRESS	28.23	28.33	FORTIS	2.69	2.73		
BIOSGEN IDEC INC	47.36	47.55	HAL TRUST	63.00	63.05		
CISCO SYSTEMS	21.98	22.01	HEINEKEN NV	27.99	28.01		
CITIGROUP INC	3.14	3.17	ING GROEP NV-CVA	8.94	9.00		
WALT DISNEY CO	26.22	25.12	IMTECH NV	14.69	14.91		
EBAY INC	21.66	21.25	KPN (KONIN) NV	10.56	10.55		
ENZON PHARMACEUT	8.37	8.13	PHILIPS ELECTRON	15.88	16.00		
GENERAL ELECTRIC	13.11	13.40	REED ELSEVIER	7.30	7.35		
GOOGLE INC-CL A	445.64	443.05	REXEL SA	7.23	7.70		
HEWLETT-PACKARD	42.71	43.30	ROBECO NV	17.60	17.81		
HOM DEPOT INC	25.85	25.94	ROUNCO NV	14.92	15.15		
IBM	117.86	117.93	RORENTO NV	42.92	42.99		
INTEL CORP	19.33	19.25	ROYAL DUTCH SHA	18.73	18.44		
JOHNSON&JOHNSON	61.79	60.89	TNT NV	16.45	16.67		
MEDTRONIC INC	35.36	35.42	TOMTOM	7.76	7.71		
MICROSOFT CORP	23.81	23.52	UNILEVER NV-CVA	19.32	19.17		
3M CO	69.90	70.52	WESSANEN NV	3.07	3.07		
MOTOROLA INC	7.19	7.16	WOLTERS KLUWER	13.32	13.80		
NVIDIA CORP	12.88	12.93	WP-STEWART HLDG	133.55	133.43		
PFIZER INC	15.94	15.93	ETFS	PREV.	31-Jul		
PROCTER & GAMBLE	56.23	55.51	SPDR-FINL SELECT	12.88	13.01		
QUALCOMM INC	46.52	46.21	ISHARES-DJ DIV	38.78	38.78		
ROYAL DUTCH-ADR	52.53	52.64	ISHARES-DJ HEALT	57.35	57.05		
SCHLUMBERGER LTD	53.43	53.50	ISHARES-DJ CN GD	50.84	50.99		
SPRINT NEXTEL CO	4.02	4.00	ISHARES MSCI PAC	35.27	42.32		
SYSCO CORP	23.54	23.76	ISHARES-SP500 GR	51.04	51.00		
TEXAS INSTRUMENT	24.15	24.05	ISHARES-S&P EURO	34.1	47.47		
TIME WARNER INC	26.81	26.66	POWERSHARES DB C	22.59	23.04		
VISA INC-CLASS A	67.21	65.46	POWERSHARES-QQQ	39.57	39.45		
YAHOO! INC	14.80	14.32	FUNDS	PREV.	31-Jul		
			HEND PAN EUR SM	13.46	13.60		
			HEND JAP SM CO	21.10	21.27		
CURRENCIES	PREV.	31-Jul	HEND PAC EQUITY	66.43	67.65		
YEN/USD	94.630	94.630	HEND CONT EUR EQ	19.99	20.15		
USD/EUR	1.424	1.424	HEND GLOBAL TECH	24.74	24.59		
CAN/USD	1.080	1.080					

A Standard Of Excellence Since 1916

Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mcb-bank.com
website: www.mcb-bank.com

Schimmel bedreigt drugsbestrijding in Afghanistan

WASHINGTON — Een agressieve stam van de schimmelziekte zwarte roest bedreigt de tarweoogst in Afghanistan. Dat brengt de voedselvoorziening in het arme land in gevaar en kan ook weer meer boeren doen overschakelen op papavers waaruit opium wordt gewonnen.

De schimmel Ug99 ontleent zijn naam aan de identificatie ervan in 1999 in Uganda. Aangetaste tarweplanten verliezen water en voedingsstoffen, waardoor er nauwelijks of niets kan worden geoogst. Ug99-plagen hebben intussen lelijk huisgehouden in Uganda, Ethiopië, Kenia en Sudan en de schimmel is onlangs ook opgedoken in Jemen en Iran.

Experts geloven dat het een kwestie van tijd is vooraleer de agressieve soort zwarte roest oprukt naar Pakistan, Afghanistan en India. Daar is tarwe een belangrijk voedselgewas. Ug99 is gevaarlijk omdat het hele tarweoogsten verloren kan doen gaan en omdat de schimmel zo makkelijk reist, legt Mahmoud Solh uit. Solh is directeur-generaal van het Internationaal Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek in Droge Gebieden (Icarda) in Syrië. De sporen zijn licht en worden over grote afstanden door de wind meegevoerd. Zelfs landbouwkundigen zijn verrast hoe snel dat gaat. “De ziekte was in 2006 in Sudan en Jemen en in 2007 in Iran, al hadden we de schimmel daar past in 2009 verwacht”, zegt Solh.

Twee regio's
Internationale onderzoekscentra voeren nu de strijd tegen de schimmel op. Iran ligt immers tussen twee belangrijke tarweregio's. “In het oosten heb je Afghanistan, Pakistan en India, met 25 miljoen hectare tarwevelden. Naar het westen ben je via Egypte en de andere



Door een schimmelziekte die de tarweoogst in Afghanistan bedreigt, wordt de kans groter dat boeren weer overschakelen op het planten van papaver waaruit opium wordt gewonnen.

landen van Noord-Afrika zo in Europa”, zegt Solh. Volgens het Icarda kan meer dan 90 procent van de tarwe-soorten in de wereld aange-tast worden door Ug99. In sommige landen sla-gen boeren erin de ziekte in te dammen met fungi-ciden, maar dat is duur en biedt geen definitieve op-lossing. Er zit niets anders op dan overschakelen op tarwe-soorten die bestand zijn tegen zwarte roest. Momenteel maken de ex-perts zich vooral zorgen over Afghanistan. Het arme land is erg afhankelijk van de landbouw en zes miljoen Af-ghanen, bijna een vijfde van de bevolking, heeft te weinig te eten. Als Ug99 er toeslaat, zal dat dramatische gevolgen hebben.

Papaver
Met de hulp van de Ameri-kaanse ontwikkelingssa-menwerking investeert het Icarda al volop in de controle van de tarwebestanden en de verspreiding van resistente soorten in Afghanistan. Het is een wedloop tegen de tijd. Decennia van oorlog heb-ben de landbouwinfrastruc-tuur en de landbouwtechni-sche capaciteit van het land sterk doen achteruitgaan. Toch moet er snel vooruit-gang worden geboekt. In de streken waar nog geen resistente soorten worden gekweekt, zouden veel boe-ren bij het opduiken van Ug99 wel eens weer kunnen overschakelen op papaver, de plant die de grondstof le-vert voor opium en heroïne. Volgens de VN daalde de Af-ghaanse teelt van papavers

in 2008 met 19 procent, een gevolg van programma's om papaverboeren er met financiële steun toe aan te zetten over te schakelen op tarwe en andere landbouw-gewassen. De Verenigde Staten steunen die program-ma's, omdat het geld dat in Afghanistan met de drugs verdiend wordt, voor een deel naar de Taliban vloeit.

Solh waarschuwt er wel voor niet alleen op tarwe in te zetten. De weinig vrucht-bare bodems in Afghanistan kunnen dat niet aan, en de boeren zijn economisch beter af als ze ook andere gewas-sen telen die veel opbrengen, zoals munt en saffraan.

Foto: Dailife

Bescherming New Orleans blijft slecht

NEW ORLEANS — Vier jaar na de doortocht van orkaan Katrina zijn er belangrijke verbeterin-gen gedaan of gepland aan de dammen rond New Orleans. Maar critici zeggen dat de bescherming slecht blijft, zeker in vergelijking met Nederland.

“Meteen na de doortocht van Katrina beloofde de regering-Bush een bescherming van 99 procent”, zegt Sandy Rosenthal van de organisatie Levees.org, die ijvert voor betere bescherming. “Dat betekent dat er elk jaar 1 procent kans is dat de dammen de bevolking niet zullen be-schermen.”

Rosenthal maakte onlangs een uitstap naar Neder-land in het gezelschap van Senator Mary Landrieu, om er lessen te trekken uit het Nederlandse dijkenstelsel. “Nederland beschermt zijn bevolking met een zekerheid van 99,99 procent. Het gevaar voor de bevolking is er dus honderd keer klei-ner. Ik ben net terug en zag het met eigen ogen. Waar-om hebben wij niet zoiets in

New Orleans?” Toen Katri-na vier jaar geleden op 29 augustus de kust bereikte, braken de dijken rond New Orleans op minstens vijftig plaatsen door. Grote delen van de stad kwamen daar-door onder water te staan. In New Orleans alleen al kwamen zo'n 1.500 mensen om het leven.

Er volgden vijf afzon-derlijke onderzoeken naar de tekortkomingen van het systeem. “De bevolking van Louisiana heeft nood aan een nieuw model, en ik geloof dat we gebruik kun-nen maken van de moderne technologie die de Neder-landers hebben gebruikt”, zei Landrieu in een verklaring na de reis naar Neder-land.

Momenteel zorgen Ame-rikaanse genietroepen er-voor dat het lokale dijken-systeem tegen 2011 voldoet aan de federale standaard van 99 procent. “De genie-troepen werken hard en hun berekeningen lijken veel beter dan voorheen, maar dat weten we pas ze-ker na de volgende storm”, zegt Rosenthal. “De vorige berekeningen waren zo

slecht dat een ingenieurs-student meteen gezakt zou zijn.”

Berekeningen

Ed Link van de Universiteit van Maryland en directeur van een commissie die de dijkbreuken onderzocht, is het ermee eens dat er min-stens vier fouten gemaakt zijn. “Vier stormkeringen die het begaven nog voor ze overspoeld werden, vol-deden zeker niet aan hun taak. Ze konden het werk waarvoor ze voorzien wa-ren niet aan.” De overige 46 dijkbreuken waren het ge-volg van het feit dat de di-jken niet hoog genoeg waren en overspoeld werden.

Volgens Link is het idee van een 99 procent bescherming bovendien erg relatief. Het werd na de orkaan Betsy in 1965 ontwikkeld, voor een stuk om verzekeringsmaat-schappijen houvast te ge-ven. “Het werd ontwikkeld met klimatologische gege-vens die toen beschikbaar waren”, zegt Link. “We had-den toen geen satellieten en moesten het stellen met data die op land verzameld werden. Nu weten we veel meer over orkanen.”

Ahmadinejad ontkent ruzie met Khamenei

TEHERAN — President Mahmoud Ahmadinejad van Iran heeft ontkend onenigheid te hebben met de Opperste Leider ayatollah Ali Khamenei, de machtigste man van het land.

Het waren zijn eerste op-merkingen sinds hardliners hem waarschuwden dat hij gehoorzaam moest zijn aan Khamenei. Volgens Ahma-dinejad is er niets aan de hand. De relatie is gemaakt 'van liefde, geloof en lijkt op die tussen een vader en zoon', zei hij.

Vorige week kwam de on-enigheid tussen beide lei-

ders naar boven toen Ah-madinejad liet weten As-fandiar Rahim Mashaie te willen benoemen tot eerste vicepresident. Maar die is omstreden omdat hij zich vorig jaar positief uitliet over het volk van Israël. Khamenei gaf te kennen Mashaie niet als vicepresi-dent te accepteren.

Ahmadinejad reageerde hier niet op waarna druk gespeculeerd werd over een mogelijke breuk tus-sen beide leiders. Pas na zware druk, onder anderen van hardliners in het par-lement, gaf de president deze week toe aan de eis van Khamenei.

Bejaarde valt Jehova's aan

BIELEFELD — Een met een machinegeweer gewapende man (82) heeft donderdagavond een zaal bestormd in de univer-siteitsstad Bielefeld in de Duitse streek Westfalen, zo maakte de Duitse politie gisteren bekend. Onder de tientallen aanwezige Jehova's getuigen brak paniek uit maar de meeste konden via een nooduitgang de ruimte ontvluchten. De man is overmees-terd. In zijn auto vond de politie nog een zwaard, een mes en mu-nitie. De man is aangehouden en zijn woning doorzocht. De po-litie deelde mee dat de man op de menigte wilde schieten, maar zijn geweer haperde. De bejaar-de houdt de Jehova's getuigen verantwoordelijk voor het feit dat hij geen contact meer heeft met zijn dochter.

NAVO-chef Rasmussen heeft tact en charisma

BRUSSEL — Met Anders Fogh Rasmussen, de opvolger van Jaap de Hoop Scheffer, krijgt de NAVO een volgens analisten competente en doelgerichte secretaris-generaal.

Rasmussen (56) is de eerste Scandinaviër die de topfunctie van het bondgenootschap gaat vervullen. Nederland leverde al drie NAVO-chefs. Naast De Hoop Scheffer ging het om Dirk Stikker en Joseph Luns. De liberaal en financieel specialist Rasmussen is bijna acht jaar premier van Denemarken geweest. Hij geldt als een van de trouwste bondge-noten van de Verenigde Sta-ten, het machtigste land bin-nen de militaire organisatie. Direct na zijn bedding in 2001 schaarde Rasmussen zich achter de toen net begon-nen Amerikaanse president George W. Bush. De twee ontmoetten elkaar acht keer en werden goede vrienden.

De nauwe banden met Bush leverden hem kritiek op van de oppositie in Denemarken, die wordt geleid door de sociaaldemocraten. Die vond dat Rasmussen en zijn kabin-etten de VS slaafs volgden, bijvoorbeeld rond de invasie van Irak. Ondanks massale protesten stuurde de Deense regering militairen naar Irak. In 2007 haalde Denemarken de troepen terug uit dat land, nadat er acht militairen wa-ren gesneuveld. Het land heeft nog wel circa zevenhonderd militairen ge-stationeerd in Afghanistan. Denemarken verloor al 21 manschappen tijdens de mis-sie in het door oorlog verwoeste Aziatische land. Ras-mussen pleitte er eerder al voor dat de NAVO-lidstaten meer troepen naar Afghanis-tan sturen. De Deense politicus, getrouwd en vader van drie kinderen, spreekt vloeiend Engels en Frans. Hij staat bekend als

een goede organisator die tact koppelt aan charisma en die vrijwel nooit zijn zelfbe-heersing verliest. Dat hij re-sultaten kan bereiken, bleek onder meer in 2002 toen De-nemarken voorzitter was van de Europese Unie. Rasmus-sen slaagde erin steun te ver-werven voor de uitbreiding van de Unie met tien nieuwe lidstaten uit met name Oost-Europa.

Rasmussen ontpopte zich in het verleden als een felle ver-dediger van het recht op de vrijheid van meningsuiting. Volgens hem is dat 'de hoek-steen van de democratie'. De Deen liet het niet al-een bij woorden. Tijdens de internationale rel rond de spotprenten van de profeet Mohammed bleef hij achter

de krant staan die ze had ge-publiceerd. “In Denemarken marchanderen we niet met de persvrijheid”, zei de pre-mier. Het kostte hem bijna zijn baan bij de NAVO, omdat het grotendeels islamitische Turkije hem lang niet wilde accepteren.

De Deen staat niet alleen be-kend om zijn intellect, maar ook om zijn volgens velen fraaie uiterlijk. De Italiaanse premier Silvio Berlusconi maakte daar in 2002 een grap over. “Rasmussen is niet alleen een geweldige collega, maar heeft ook nog eens een fantastisch uiterlijk. Hij ziet er zelfs zo goed uit dat ik er-over denk hem voor te stellen aan mijn vrouw”, zei Berlusconi, wiens huwelijk toen nog niet op de klippen was gelo-pen.

IMPACTO VACATURES

Superior Tobacco Company N.V., an affiliate of Philip Morris International, is looking to fulfill the following position in Aruba:

SALES REPRESENTATIVE

The main purpose of the job:

- Sell products from the available brand portfolio to approved customers
- Handle collections and execute merchandising programs
- Guarantee availability and visibility of products at point of sale
- Ensure all customers needs are met by completing the required visits every day.

Profile:

- Sales & result driven, enthusiastic negotiation and communication skills
- 1 year of experience in related activities
- English, dutch and papiamentu
- Driving license.

If you match our profile and you are interested in joining us, please contact: Charlotte Leer, Impacto B.v. Curaçao, Tel. +5999 461 7415.

Scharlooweg 19 • T 461 7415 • info@impactojobs.com

Superior Tobacco Company N.V.



Brabantia

Bonus Voordeel bij Super Food

RVS AFVALVERZAMELAAR

“SOFT TOUCH 50 LT”

30% korting

Normaal Afl. 449,95

STRIJKTAFEL

124 X 38 CM

30% korting

Normaal Afl. 199,95

Nu Afl. **139,96**

Nu Afl. **314,96**

VOOR AL ONZE BONUS KAART AANBIEDINGEN GA NAAR WWW.SUPERFOODARUBA.COM

L.G. Smith Blvd. 156
Tel 588 6040
www.superfoodaruba.com

SUPER FOOD

elke dag **BETER!**

Filippijnse ex-president Aquino overleden

MANILA — De voormalige Filippijnse president Corazon Aquino is vandaag op 76-jarige leeftijd overleden aan de gevolgen van kanker. Dat maakte haar familie bekend. Aquino gold als boegbeeld van de democratie in het Aziatische land.

Ze was de weduwe van oppositieleider Benigno Aquino, die in 1983 werd vermoord toen hij na een ballingschap naar de Filippijnen was teruggekeerd. Drie jaar later, in 1986, leidde zij een 'volksbeweging' die de val inluidde van dictator Ferdinand Mar-

cos, die het land jarenlang met harde hand had geregeerd. Marcos en zijn familie vluchtten naar Hawaï. Aquino werd zelf president en ging verder met het herstel van de democratie. Ook probeerde ze de wijdverbreide corruptie aan te pakken. Internationaal oogste 'Cory' veel lof. Time riep haar in 1986 uit tot 'vrouw van het jaar'. In 1987 werd ze voorgedragen voor de Nobelprijs van de Vrede. Maar bij veel Filippino's sloegen hoge verwachtingen na verloop van tijd om in een teleurstelling toen veel bij het oude bleef. Aan het eind

van haar termijn was haar populariteit dan ook flink afgenomen. Aquino was de eerste vrouw die president van de Filippijnen werd en zat haar ambtstermijn helemaal uit, ondanks verscheidene coup-pogingen waarbij tientallen doden vielen. Na 1992 trok Aquino zich terug uit de politiek, maar ze verdween niet helemaal uit de publiciteit. Ze steunde aanvankelijk de huidige president Gloria Macapagal Arroyo, maar nadat die in 2004 van verkiezingsfraude werd beticht riep Aquino haar op af te treden.

Arroyo heeft vandaag tien dagen van nationale rouw afgekondigd vanwege het overlijden van Aquino. Arroyo, op staatsbezoek in de Verenigde Staten, prees Aquino voor haar verdiensten als oppositieleidster en president. De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Hillary Clinton roemde Aquino's 'buitengewone moed'.

Vorig jaar maart werd darmkanker bij Aquino vastgesteld. Ze onderging chemotherapie en chirurgische ingrepen. Op het laatste weigerde ze echter elke medische behandeling.

Iran arresteert Amerikaanse toeristen

WASHINGTON — In Iran zijn gisteren drie Amerikaanse toeristen opgepakt die per ongeluk de grens waren overgestoken vanuit buurland Irak, zo meldt CNN. Iran bevestigde vandaag de arrestatie volgens de Arabischtalige Iraanse staatszender al-Alam.

Het Amerikaanse trio, een vrouw en twee mannen, had een bezoek gebracht Ahmed Awa, een populaire toeristenbestemming in het autonome Koerdische deel van Irak, vlak bij de grens met Iran. In het gebied is er geen duidelijk

grensscheiding tussen beide landen. Een vierde Amerikaan was ziek achtergebleven en stond telefonisch met de drie in contact, toen ze door Iraanse militairen waren omsingeld, volgens CNN. Volgens een veiligheidsfunctionaris in Iraaks Koerdistan heeft de politie de Amerikanen gewaarschuwd niet de bergen in te gaan, omdat Iran zo dichtbij was. De drie negeerden de waarschuwing en belden hun zieke vriend met de boodschap dat zij in Iran waren aangehouden.

Chauffeur beboet voor dood vrouw Tsvangirai

HARARE — Een rechter in Zimbabwe heeft de vrachtwagenchauffeur die betrokken was bij het ongeluk dat in maart Susan Tsvangirai het leven kostte, tot een boete van omgerekend 140 euro veroordeeld.

Hij werd schuldig bevonden aan onachtzaam rijgedrag. Dat hebben Zimbabwaanse media vandaag gemeld. Het slachtoffer was de vrouw van premier Morgan Tsvangirai. De wagen die door de premier werd bestuurd, kwam op 6 maart in botsing met de vrachtwagen, die medische hulpgoederen van de Amerikaanse hulporganisatie

Usaid vervoerde. De rechter woog mee dat het ongeluk niet alleen aan het rijgedrag van chauffeur Chinowona Mwanda kon worden geweten. Hij hield ook rekening met de slechte toestand van de weg. Na jaren verwaarlozing zijn veel wegen onberijdbaar. Het ongeluk gebeurde twee weken nadat Tsvangirai, leider van de oppositie tegen het dictatoriale bewind van president Robert Mugabe, premier van een eenheidsregering was geworden, die een uitweg uit de politieke en economische crisis in het Afrikaanse land moet zoeken.

Veel doden door autobommen in Bagdad



Foto: AFP/Marwan Ibrahim

Een Irakese politieagent en een jongen inspecteren de schade aan winkels als gevolg van een autobom die gisteren afging in Bagdad.

BAGDAD — In de Iraakse hoofdstad Bagdad zijn gisteren zeker 29 mensen omgekomen door een reeks aanslagen met autobommen. Er vielen tientallen gewonden, verklaarde de politie tegen de BBC.

De aanslagen waren gericht tegen sjiïeten. De explosie-

ven ontploften op het moment dat sjiïeten de moskee verlieten na het vrijdaggebed. De meeste doden vielen bij een gebedshuis in het noordelijke wijk Shaab. Sjiïeten zijn een favoriet doelwit van strijders van de soennitische Al Qaida. Zij beschouwen sjiïeten als afvalligen. Soennieten vormen een

minderheid in Irak, maar waren tot de val van Saddam Hussein aan de macht. Het geweld is de afgelopen twee jaar flink afgenomen. Maar in de aanloop naar het vertrek van de Amerikaanse troepen uit de steden is het aantal aanslagen opgevoerd. Daardoor kwamen in juni 437 mensen om het leven.

Tientallen gewonden bij explosie in Frankrijk



Foto: AFP

RENNES — Franse brandweerlieden inspecteren de metaalgieterij waar gisteren een ontploffing plaatsvond. Volgens de brandweer zeker 46 mensen gewond geraakt. De ontploffing had plaats in een klokgieterij in Villedieu-les-Poêle, een stadje in Normandië. Op het moment van de explosie vond net een demonstratie voor bezoekers plaats. De meeste bezoekers liepen lichte brandwonden op door het rondvliegende hete brons. Een persoon moest in het ziekenhuis worden opgenomen.

Turkije 50 jaar in wachtkamer Europa

ISTANBUL — In Turkije is gisteren stilgestaan bij het feit dat het land vijftig jaar geleden een aanvraag indiende om lid te worden van de Europese Economische Gemeenschap (EEG), de voorloper van de Europese Unie (EU). Een halve eeuw later is er nog steeds geen zicht op toetreding in de nabije toekomst.

“Wij staan stil bij deze verjaardag, maar het is geen

reden om te vieren”, zei Ege-men Bagis, de Turkse chef-onderhandelaar bij de toetredingsonderhandelingen met Brussel. De eerste democratisch gekozen premier van Turkije, Adnan Menderes, diende op 31 juli 1959 een toetredingsverzoek in bij de EEG. Het jaar daarna werd Menderes opgehangen na een militaire staatsgreep. Het toetredingsverzoek werd afgewezen. Turkije onderhandelt al ja-

ren over toetreding. Problemen rond democratie, mensen- en burgerrechten en bescherming van de Koerdische minderheid bleken struikelblokken, evenals het feit dat Ankara weigert EU-lid Cyprus te erkennen. Ook is er in Frankrijk en Duitsland veel weerstand tegen toetreding van Turkije, een land waar moslims in de meerderheid zijn en dat cultureel niet tot Europa zou behoren.

in de belastingvrije winkels en bedragen tot honderden euro's moesten betalen om hun vrijheid te kopen. Verschillende ambassades waar schuwen reizigers niet met spullen in de winkels rond te lopen voordat ze ervoor hebben betaald.

De luchthaven, die jaarlijks tientallen miljoenen reizigers verwerkt, kwam vorig jaar wereldwijd in het nieuws toen duizenden demonstranten een week lang het vliegveld bezet hielden.

Leger VS beschadigde Hangende Tuinen

BAGDAD — Het Amerikaanse leger heeft grote schade toegebracht aan de Hangende Tuinen van Babylon door er een legerbasis te vestigen. Dat stelt de Unesco, de VN-organisatie voor cultuur, in een gisteren gepubliceerd rapport, zo berichtte CNN.

De Hangende Tuinen worden gerekend tot de zeven klassieke wereldwonderen en dateren uit de zesde eeuw voor Christus. De locatie werd omgetoverd in Kamp Alpha, kort nadat de Verenigde Staten Irak in

2003 waren binnengevallen. Palen met prikkeldraad beschadigden muren van de toeristische trekpleister bij Bagdad. Ook raakten negen afbeeldingen van dieren op de Ishtar-poort beschadigd. Het leger zette het kamp deels op om de locatie juist te beschermen, nadat inwoners van Irak musea in Babylon en Kufa compleet hadden leeggeroofd. Het leger zat in het kamp van september 2003 tot december 2004. De Verenigde Staten betalen omgerekend 550.000 euro om de schade te helpen herstellen.

Scholen in Noordwest-Pakistan weer open

MINGORA — In het noordwesten van Pakistan zijn zaterdag de scholen heropend. Dat heeft de minister van onderwijs in de Noordwestelijke Grensprovincie gezegd.

De onderwijsinstellingen waren bijna drie maanden dicht wegens het offensief van het leger tegen de radicaalislamitische Taliban in de Swatvallei en het district Buner. De regering in Islamabad zegt dat de Taliban in het gebied bijna ge-

heel zijn verslagen. De bevolking die de vallei en de omliggende gebieden waren ontvlucht, keert er terug. Volgens minister Qazi Asad zijn tijdens de gevechten ongeveer 350 scholen beschadigd en werken de autoriteiten aan een plan om de scholieren tijdelijk in gebouwen van particulieren op te vangen. Voorlopig krijgen zij les in tenten. In de stad Migora, de belangrijkste plaats in de Swatvallei, waren kinderen in uniform te zien die naar school gingen.

Parlementariërs: Berlusconi schendt grondwet

ROME — Een aantal prominente, voornamelijk vrouwelijke politici in Italië wil premier Silvio Berlusconi in de Kamer van Afgevaardigden op het matje roepen voor laakbaar gedrag in zijn privéleven.

Volgens de motie schendt de regeringsleider artikel 54 van de Italiaanse grondwet. Daarin is vastgelegd dat burgers die een openbare functie vervullen, dat met 'discipline en eer' moeten doen. Berlusconi is al maanden in opspraak wegens vermeende seksfeestjes en omgang met minderjarige meisjes. De indianers van de motie hekelen dat Berlusconi blijkens berichten in de

Italiaanse pers feestjes viert met 'jonge vrouwen, ook minderjarigen, die als tegenprestatie geld en carrièrbeloften ontvangen'. Er lijkt sprake te zijn van een 'systeem van ruil van seks, geld en macht, dat zijn epicentrum heeft in de minister-president'.

Oud-minister Livia Turco, een van de indianers van de motie, rept over een 'ethische noodtoestand' waarvoor Italië zich moet schamen. Zij weet zich gesteund door 75.000 Italianen die al een petitie hebben ondertekend waarin Italië wordt opgeroepen zijn trots te herwinnen en af te rekenen met leugenachtige bestuurders, zo stelde de krant la Repubblica.

China traint beamtten voor afhandelen rampen

PEKING — China gaat veiligheidsbeambten trainen om beter in te kunnen grijpen bij rellen. Ook moeten deze militairen, agenten en beveiligers efficiënter handelen na natuurrampen, corruptie en andere vormen van sociale onrust. Dat meldden Chinese media vandaag.

De beamtten moeten een week naar de school van de communistische partij. Daar leren ze volgens professor Zhu Lijia 'noodgevallen beter af te handelen en slecht management te voorkomen'. Peking vreest sociale onrust, omdat een volksopstand het regime zou kunnen doen instorten. Vooral als natuurrampen, ongelukken en etnische rellen slecht afgehandeld worden door de overheid, laait de woede onder de Chinezen op. Staatspersbureau Xinhua schreef eerder deze

week in een commentaar dat het de schuld was van incompetent beamtten, dat dit soort situaties in het verleden uit de hand liepen. Dat gebeurde onder meer na de enorme aardbeving in Sichuan vorig jaar mei waarbij meer dan 80.000 mensen het leven verloren. Toen kwamen veel kinderen om doordat scholen in waren gestort. Naderhand bleek dat lokale functionarissen bezuignigd hadden op de veiligheid tijdens de bouw van de scholen en de winst in hun zak hadden gestoken. Dat leidde tot veel woede onder ouders van omgekomen kinderen. Ook in de provincies Tibet en Xinjiang kunnen de getrainde beamtten worden ingezet. In deze gebieden heerst vaak etnische onrust. Han-Chinezen raken in de clinch met Tibetanen en Oeigoeren, die zich onderdrukt voelen.

‘Waalse kerkhoven kunnen griepdoden niet kwijt’

BRUSSEL — De gemeenten in Wallonië moeten meer graven delven met het oog op de te verwachten toevloed van griepdoden. Dat adviseert het Waalse crisiscentrum voor de Mexicaanse griep.

Wallonië zou moeten rekenen op 2100 tot 6800 extra sterfgevallen door de griepgolf. Het crisiscentrum vreest dat de kerkhoven onvoldoende capaciteit hebben om al die mensen te kunnen begraven, zo schrijft het in een brief

aan de gemeenten. Minister voor Binnenlands Bestuur Paul Furlan van de Waalse regioregering noemde de brief gisteren overdreven en misplaatst. Volgens hem moet er geen onnodige paniek gezaaid worden. Een aantal gemeenten in Wallonië was geschrokken van de brief. In België viel donderdag de eerste dode als gevolg van de Mexicaanse griep. Een 34-jarige vrouw overleed in een ziekenhuis in Turnhout.

Staking ambtenaren Zuid-Afrika voorbij

JOHANNESBURG — De ambtenarenstaking in Zuid-Afrika is voorbij. Dit hebben de vakbonden gisteren laten weten.

De vertegenwoordigers van de werknemers hebben met de gemeentes een akkoord bereikt over een loonsverhoging van 13 procent. De vakbonden hadden 15 procent

meer loon geëist. Volgens de vakbonden legden afgelopen week meer dan 150.000 vuilnismannen, buschauffeurs, agenten en andere arbeiders in de transportsector het werk neer in Afrika's grootste economie. De staking volgde na dagen van rellen tegen slechte gemeentediensten en werkloosheid in sloppenwijken.

Bagagedieven op Thaise luchthaven aangepakt

BANGKOK — De internationale luchthaven van de Thaise hoofdstad Bangkok gaat maatregelen nemen tegen diefstal uit bagage. De luchthaven maakt zich zorgen over het toenemend aantal klachten hierover van passagiers. Dat meldde de Thaise krant Bangkok Post gisteren.

Steeds meer luchtreizigers melden dat waardevolle spullen uit hun koffers waren verdwenen, nadat die

door het bagageafhandelingsysteem waren gegaan. Een speciaal team moet de afhandeling nu gaan controleren. Ook gaat de luchthaven bijna vijfhonderd extra beveiligingscamera's in de bagageruimtes plaatsen, zegt topman Piayaphan Champasut in het dagblad. Luchthaven Suvarnabhumi werd onlangs nog geplaagd door een ander schandaal. Toeristen klaagden dat zij onterecht werden vastgehouden door de politie op beschuldiging van diefstal

‘Ontslag Rhuggenaath is verlies voor lokale politiek’

WILLEMSTAD — Een verlies voor de lokale politiek, zo omschrijft MAN-leider Charles Cooper het ontslag van Eugene Rhuggenaath als gedeputeerde en Eilandsraadslid voor de PAR. Volgens Cooper is Rhuggenaath het slachtoffer van de gevestigde orde binnen zijn partij geworden. Anderen zijn minder vleiend over wat Rhuggenaath in de afgelopen periode heeft gepresteerd.

Cooper ziet het afscheid van Rhuggenaath niet als een verrassing. “Ik zag het al aankomen. Het is wel jammer als zo’n integer iemand als Rhuggenaath weggaat. Ik zie dit als een verlies voor de lokale politiek. Maar hij heeft zijn redenen om op te stappen. Ik geloof echter niet dat alleen zijn gezin een rol bij zijn besluit heeft gespeeld. Ik ga ervan uit dat zaken zoals CDM en luchtvaartbeleid ook een rol hebben gespeeld. Hij was een serieuze politicus. Maar hij is het zoveelste slachtoffer van de gevestigde orde binnen zijn partij geworden. Ik verwacht dat zijn opvolger iemand zal zijn die wel naar de pijpen van zijn partij zal dansen.”

Clowneske vertoning
Nelson Pierre (NPA) ergerde zich gisteren behoorlijk aan wat hij de clowneske vertoning van de PAR en Rhuggenaath noemt. “Om te beginnen noemen ze hem een jongere, maar hij is 39 jaar oud. Hoe moeten wij iemand van 20 dan noemen? Een pre-jongere? Hij stelt voor zijn gezin te kiezen, maar heeft hij een baan? Iedereen weet wat er hier aan de hand is. Een strijd tussen netwerken binnen de PAR om

de macht over de haven, CDM en de luchthaven te krijgen. Daar is hij het slachtoffer van geworden.” De NPA-leider heeft in de afgelopen jaren in diverse functies veelvuldig met Rhuggenaath samengewerkt. Zo waren zij in 2006 collega-gedeputeerden. Opvallend in deze periode was een verwensing die Rhuggenaath naar het hoofd van Pierre heeft geslingerd. De NPA-leider stelt dat hij *on speaking terms* is met Rhuggenaath. “Maar wat heeft hij in de afgelopen periode ge-

presteerd als gedeputeerde van Financiën, Economische Zaken en ook Toerisme? Kijk maar naar de CDM, wat heeft hij daar nou gedaan? Hij kan heel mooi praten, maar gepresteerd heeft hij niet.”

Goed betaalde baan
PS-leider Helmin Wiels stelde vanochtend niet in familieproblemen bij de PAR te willen treden. “Maar wij moeten gewoon constateren dat Rhuggenaath een nederlaag heeft geleden tegenover de cosa nostra van de PAR. Hij werd voor een keuze geplaatst en koos voor een baan. Iedereen zal het nu ontkennen, maar de tijd zal het leren. Hij heeft voor een goed betaalde baan gekozen. Hij heeft voor het welzijn van zijn gezin gekozen, in plaats van het welzijn van het volk.” FOL-leider Anthony Godett

stelt het besluit van zijn collega-gedeputeerde te respecteren. “Alle partijen zijn nu eenmaal anders. Hij stelt zijn gezin op de eerste plaats, maar van mij is bekend dat het volk op de eerste plaats staat, daarna volgt mijn gezin. Iedereen die lid wordt van de FOL, weet dat het volk op nummer 1 staat. Je gaat toch een verkiezing in om steun van het volk te vragen?” Terugkijkend is Godett van mening dat hij goed met Rhuggenaath heeft samengewerkt. “Hij leest zijn documenten en is altijd goed voorbereid. Ik voorspelde dat hij ooit een succesvolle politieke carrière zal krijgen. Dat geloof ik nog steeds.”

Voor de FOL-leider komt het ontslag van Rhuggenaath ook niet als een verrassing. Hij geeft aan dat hij dit al had zien aankomen. Hij verwacht dat eind september een nieuwe politieke partij zal worden opgericht en dat Rhuggenaath hierin een rol zal spelen. Rhuggenaath zelf ontkende gisteren dat zijn aftreden iets te maken zou hebben met enige nieuwe politieke organisatie. Maar volgens Godett vinden er op dit moment gesprekken plaats met diverse leden van verschillende partijen om ze warm te maken voor een nieuwe politieke partij. “Dat vind ik niet correct. Je moet bestaande partijen respecteren. Het is makkelijk om een partij op te richten, het is dan nog maar de vraag of je voldoende steun krijgt.”

Goed voorbeeld

Eugene Rhuggenaath (PAR) geeft het goede voorbeeld door bij zijn ontslag zijn raadszetel aan de partij terug te geven. Dit stelt FOL-leider Anthony Godett. Hij merkt op dat in het recente verleden tal van raadsleden met hun partij braken en toch aanbleven als (onafhankelijke) raadsleden. De recentste gevallen waren de PLKP-raadsleden César Prince en Frensel Marchena, die

uit de fractie van de roze partij stapten om als onafhankelijke fractie door te gaan. Later richtten zij een eigen partij op – de MSL – traden toe tot een coalitie op eilandsniveau, maar wisten bij de laatstgehouden verkiezingen in 2007 geen zetel te behalen. Ook Godett had in het verleden te maken met een dergelijk geval toen Rignald Lak met de FOL brak en zijn zetel niet aan de partij teruggaf.

165.777 gulden voor leesbevordering

WILLEMSTAD — De Amfo (Antilliaanse Medefinancieringsorganisatie) en de Fundashon pa Stimulá Lesamentu hebben donderdag een financieringscontract ondertekend. Met 165.777 gulden wordt een project mogelijk

gemaakt voor leesbevordering van jongeren. Het uitgangspunt is hierbij de aanleg en het tempo van het kind. Het lezen wordt aangeleerd in een ongedwongen sfeer en er wordt gebruikgemaakt van ondersteuningmateriaal zoals

spelletjes en audiovisueel materiaal. Zelfredzaamheid van de jeugd is een belangrijke voorwaarde bij de armoedebestrijding die de Amfo zich ten doel stelt en waarbij gebruik wordt gemaakt van Nederlandse middelen.

Advertentie Curaçao

ZOMER BRUNCH

in het belleterrace restaurant

Geniet van onze zondags brunch met een assortiment van schaal- en schelpdieren plus andere vissoorten

“LIVE” Pasta buffet
Inclusief een glas champagne!

MENU
Naf. 47,50
*Exclusief 12% service charge en 5% O.B.

avilahotel

Penstraat 130, Tel. 461-4377 www.avilahotel.com
Bel voor reservering ext. 743

US Air Force ruimt onderwaterwereld op



Foto: Edsel Samboe

WILLEMSTAD — US Air Force en DiveVersity Curaçao hielden donderdag in samenwerking met het Holiday Beach Hotel een reef and beach clean up. Een groep ging duiken en ruimde onderwater rotzooi op, terwijl een andere groep het strand tussen de Megapier en het hotel opruimde. Daarna was er een happy hour en een barbecue.

Advertentie Curaçao

**ASOSIASHON
AFASIA KORSOU**

website:
www.afasiakorsou.org

pa donashon
MCB nr. 12172106

Sokudi
Schonegevelstraat 21
Tel: 888-8844
Fax: 888-8945

Openingstijden:
maandag tot en met donderdag van
8 tot 12 / 1 tot 5 uur
MCB 87114002 / Giro: 510629
e-mail: sokudi@bgate.net
website: www.sokudi.an coming soon

Autumn special

approx.
Ang 1249
(All inclusive price)

- Applicable on roundtrip flights from Curaçao to Amsterdam
- sales period: August 1st until August 14th 2009
- travel period: September 1st until December 1st 2009
- ticket validity: min. 7 days and max. 1 month
- limited seats available, so book now!
- book via www.klm.com at the KLM passage office, or your travel agent

KLM
Royal Dutch Airlines
Journeys of Inspiration

Voor AA of NA meetings of hulp
Tel: 664 69 37 - drankdrugs@yahoo.com

Van invloed voor paspoort Erkenning kind van Dominicaanse



Foto: Ediel Simba

Per maart van dit jaar verkrijgen kinderen jonger dan 7 jaar die worden erkend door een Nederlander van rechtswege de Nederlandse nationaliteit. Daarover werd donderdag een persconferentie gegeven.

WILLEMSTAD — Het door een Nederlandse man erkennen van één kind (of meerdere kinderen) van een Dominicaanse moeder is een juridisch vraagstuk waar zowel Antilliaanse, Nederlandse als Dominicaanse autoriteiten al jaren aandacht voor hebben. Wanneer zo'n door een Nederlandse man erkende persoon later een Nederlands paspoort aanvraagt is het van belang of de Dominicaanse autoriteiten de erkenning in stand laten.

Door ons verslaggever
Sharlon Monart

In de loop der jaren zijn de Nederlandse eisen en bepalingen in deze aangelegenheid aangepast. Van 1 januari 1985 tot en met 31 maart 2003 gold artikel 4 lid 1 van de Rijkswet op het Nederlander-schap (RWN) dat eenvoudig stelde: 'Nederlander wordt de minderjarige vreemdeling die door een Nederlander wordt erkend of gewettigd'. Vanaf 1 april 2003 geldt conform RWN-artikel 6 dat een door een Nederlander erkend kind kan opteren het Nederlandschap aan te vragen. Dit artikel is nog steeds van kracht. Daarnaast stelt een 'aangescherpte' versie van RWN-artikel 4 sinds 1 maart

2009 dat kinderen jonger dan 7 jaar die worden erkend door een Nederlander van rechtswege de Nederlandse nationaliteit verkrijgen. Voor kinderen van 7 jaar of ouder geldt artikel 6 maar pas nadat de erkenner zijn biologische vaderschap aantoonst door middel van een DNA-test dat aan strenge kwaliteits-eisen voldoet.

Smalle definitie
Autoriteiten in de Dominicaanse Republiek hanteren een smalle definitie inzake vaderschap en erkenning: artikels 63 en 66 van de Código para el Sistema de Protección y los Derechos Fundamentales de Niños, Niñas y Adolescentes (Wet Beschermingsstelsel en Grondrechten van

Jongeren en Adolescenten) van dat land duiden aan dat alleen de biologische vader een kind kan erkennen. Echter, een erkenning door een niet-biologische vader kan alleen door de Dominicaanse rechtbank worden vernietigd. Dit prerogatief is zo scherp omkaderd dat buitenlandse entiteiten als de Nederlands-Antilliaanse autoriteiten bij de Dominicaanse rechtbank niet eens een verzoek kunnen indienen tot vernietiging van een erkenning. De Antilliaanse opstelling in dezen is dat zolang een erkenning wettig niet is vernietigd, deze rechtsgevolgen heeft waardoor de Antilliaanse overheid de Dominicaanse erkenning in principe overneemt.

Aan de andere kant wordt een Dominicaanse erkenning door de Antillen geweigerd als bijvoorbeeld het kind reeds een juridische vader had op het moment dat hij of zij door een Nederlander werd erkend.

'Puna en VD'
Wie een Dominicaanse moe-

der heeft en erkend is door een Nederlandse man die niet zijn of haar biologische vader is, kan een Nederlands paspoort aanvragen. Deze aanvraag zal niet worden afgewezen louter op grond van het feit dat de erkenner/wettiger niet de biologische vader is. Paspoortaanvragen kunnen overigens op de gebruikelijke weigeringsgronden worden afgewezen zoals omschreven in artikelen 18 tot en met 24 alsook artikelen 28 en 29 van de Paspoortwet. Ook artikelen 9, 34 en 35 van de Paspoortuitvoeringsregeling Nederlandse Antillen en Aruba (Puna) zijn in dit kader van belang. Eén van die weigeringsgronden betreft het niet kunnen overleggen van een geldige geboorteakte. Wie verder geen paspoort zal krijgen 'om besluit in rechte' wordt zo snel mogelijk door de gezaghebber hierover bericht, die hierbij samen met de Vreemdelingendienst (VD) te werk gaat en ook toepasselijke voorzieningen zal treffen voor het verblijf van dezen op Curaçao.

Controle gegevens pensioengerechtigden SVB

WILLEMSTAD — De SVB (Sociale Verzekeringsbank) gaat verder met het controleren van de gegevens van alle pensioengerechtigden op Curaçao. De controle is voor de wijken van Westpunt tot Daniel. Wijken tussen Daniel en Zegu worden later gecontroleerd.

De volgende wijken op Bándabou komen nu in aanmerking: West-

punt, Groot Sta. Martha, Klein Sta. Martha, Soto, Barber, Willibrordus, Tera Kòrá en Daniel. Op maandag 3 en dinsdag 4 augustus vindt de controle plaats in Buurtcentrum Soto tussen 8 uur 's morgens en 6 uur 's middags.

Op woensdag 5 en donderdag 6 augustus vindt een controle plaats in Höfi Popo Rojer tussen 8 uur 's morgens en 6 uur 's middags. En op 7 augustus wordt in

Buurtcentrum Tera Kòrá tussen 8 uur 's morgens en 6 uur 's middags gecontroleerd. De pensioengerechtigde kiest zelf een locatie.

Het niet komen opdagen voor de controle kan negatieve gevolgen hebben, zoals stopzetting van het pensioen. Bij verhindering, bijvoorbeeld door ziekte, dient er contact opgenomen te worden met de SVB, telefoonnummer 434-44 45 of 434-44 47.

MAN ziet weinig heil in overleg in Nederland

WILLEMSTAD — De MAN is alleen bereid om naar Nederland af te reizen voor vooroverleg met Nederlandse parlementariërs over de consensusrijks wetten, als dit overleg als doel heeft om deze rijks wetten te schrappen.

Zo reageert MAN-leider op de uitnodiging van de Commissie Nederlands Antilliaans en Arubaanse Zaken (NAAZ) voor overleg in Ne-

derland over de betrokken wetten.

Cooper is vrij kort in zijn reactie op de uitnodiging van commissievoorzitter Willibrord van Beek (VVD).

"Wij zijn graag bereid naar Nederland af te reizen, maar dan alleen als deze bijeenkomst als doel heeft om de consensusrijks wetten te schrappen", aldus Cooper, die benadrukt dat

hij de uitnodiging 'zeer' op prijs stelt. Oppositiegenoot Helmin Wiels (PS) is nog feller dan Cooper. "Wij doen niet mee aan deze poppenkast en spelen het spelletje niet mee. Wij gaan niet naar Nederland voor de gebruikelijke foto op het Binnenhof. Daar passen wij voor. Wij zullen alleen maar naar Nederland afreizen als wij over de onafhankelijkheid van Curaçao kunnen onderhandelen."

Junery Norwega aangehouden

WILLEMSTAD — De op 15 juni ontsnapte gedetineerde Junery Norwega is gistermiddag aangehouden. Hij bevond zich in een woning te Souax Ariba.

Leden van het Arrestatie Team rekenden Norwega in. Hij verzette zich niet. Norwega wist op 15 juni uit het Stadhuis te ontsnappen. Hij moest daar voor de rechter komen voor een incident in de Bon Futuro-gevangenis. Daar zat hij een straf uit van elf jaar wegens gewapende overvallen.

Advertenties Curaçao

50% op Italiaanse Gouden Sieraden
new amsterdam store
14+18 krt.
Gomezplein #14, Punda



Lanoevo

A stylish restaurant

Restaurant Lanoevo

Penstraat 5

Willemstad

Tel. 465 5418

Zondag gesloten

BC lanceert 'Kòrsou ban move'

Datum	Tijdstip	Evenement	Activiteit	Plaats
9 aug.	6:00 a.m.	Kòrsou ban move	Opening	Brion plein
10 aug.	6:30 p.m.	Tae-Bo & Body Shape	Combi-Aerobics	SDK-veld en Tae-Bo
11 aug.	6:00 a.m.	3 in 1 te Mari Pampoen Kurpa, Mente i Alma	Pilates Kima i Aquarobics	Mari Pampoen
12 aug.	6:30 p.m.	Fit Walk	Goed lopen	Koredor
13 aug.	6:00 a.m.	Conditie voor het hart	Aerobics	Gròt di Hato
14 aug.	6:30 p.m.	Naar Baya	Natuurwandeling	Baya/ Caracasbaai
15 aug.	6:30 p.m.	Move ku Viktoria	Afsluiting	Brion Plein

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege (BC) lanceert het project 'Kòrsou ban move' (Curaçao laten we gaan bewegen). Onder leiding van professionals van sportschool B-Fit gaan met name medewerkers van overheids-nv's van zondag 9 tot en met zaterdag 15 augustus op verschillende locaties op het eiland aan fysieke oefeningen doen.

De gedeputeerden Humphrey Davelaar (Volksgezondheid, PNP) en Marilyn Alcalá-Wallé (Sport, PAR) hebben

samen met gezaghebber Lizanne Dindial vanaf mei gewerkt aan dit project. Gratis een massaal krijgt de bevolking inlichtingen, aanwijzingen en aansporingen om aan lichaamsbeweging te doen.

Doelen die worden nagestreefd zijn onder meer: bewustwording van het belang van voldoende lichaamsbeweging, het terugdringen van obesitas en het bevorderen van sociaal contact – al dan niet in gezinsverband – en dat alles op een leuke, positieve en gezonde leest geschiedt. Zondagochtend om

6 uur begint deze Ban Move-week op het Brionplein. Dagelijks zullen er activiteiten zijn waarvoor iedereen zich kan inschrijven. Inschrijfformulieren zijn verkrijgbaar op het Bestuurskantoor aan de Concordiastraat 24, Bentana di Informashon aan de Bredestraat Punda 39C en bij Aquallectra in Otrobanda.

Uiterlijk vrijdag 7 augustus moeten de ingevulde formulieren op een van deze drie locaties worden ingeleverd. Inschrijving wordt aanbevolen voor een optimale coördinatie van het project.

Vandaag Dag van de Man

WILLEMSTAD — De Dag van de Man wordt vandaag 1 augustus voor het eerst gevierd op Curaçao.

Deze officiële dag volgt op een initiatief van de stichting Tegen Kindermishan-

deling. De stichting staat stil bij deze dag met een tweedaagse conferentie in het Curaçao Hilton Hotel over leiderschap en mannen, waarbij diverse gastsprekers zullen optreden. Hoogtepunt van het weekeinde is een ga-

ladiner van acht tot elf uur 's avonds in Floris Suite Hotel, waarbij een onderscheiding zal worden uitgereikt aan tien voorbeeldige mannen op het eiland. 35 mannen zijn voor deze prijs door het publiek genomineerd.

KANTOORRUIMTE TE HUUR

A-1 locatie: Schottegatweg-Oost/ Rooi Catootje

Mogelijkheid voor 285 tot 350m² op de begane grond. De ruimte is recentelijk grondig gerenoveerd met 1° klas materialen: O.a. nieuwe aircondition, airhandlers, tapijttegels, plafonds, entreedeur, scheidingswanden, brand-meldsysteem.

Indeling: Kantoortuin, kantine, meetingroom, leslokaal, 4x toiletten, brandvrij archief/inloopkuis, full generator back-up. 25 parkeerplaatsen, Opleverbaar per 1 januari 2010

Voor meer informatie bel 518 9997 of 513 7453

Advertenties Curaçao

Waar staat Brugman voor?
Brugman
KEUKENS & BADKAMERS
Sinds 1971
Perfecte prijs / kwaliteitsverhouding
Curaçao: St. Marta Shopping Center, Tel: 465-9665 - Bonaire: Kaya Gob. Debrot, Tel: 0717-6640

SUNDAY BRUNCH
11am - 2 pm
WEDNESDAY AFTERNOON TEA
3 pm - 6 pm
Opening hours
Tuesday till Sunday from 9-7
HOOGSTRAAT 32, TEL. 4653222
ANGELICA'S DELIGHTS
PATISSERIE & CHAMPAGNE BAR

DU OPEN
Tempo Doeloe
Restaurant
Elke dag open vanaf 12:00 uur
Indonesian good
Reserveren vriendelijk aanbevolen
La Vista Resort Parasasa • Tel.: 461-2881 • www.tempodoeloe.an

Art in Avila
2009
presents
Guest Performers from Paris and New York

Virginie Robilliard
violin

Vanessa Perez
piano

Thursday evening, August 6, 8:00 p.m.
ONE PERFORMANCE ONLY

Grieg, Sonata for Violin and Piano
Desenne, Suite for Violin and Piano
Chopin, Solo Piano
Waltz op. 34 No. 1
Ballade No. 1
Franck, Sonata for Violin and Piano
Piazzolla and more...

Admission: NAF 50.00 p.p
Students & Children: NAF 15.00
For program information and ticket sale, please call the Avila Front Desk 461-4377

La Belle Alliance
Avila Hotel - Penstraat 130 - Tel. 461-4377 - www.avilahotel.com

Roy Evers richt schrijfinstituut op

WILLEMSTAD — De Curaçaose schrijver Roy Evers heeft onlangs het schrijfinstituut Escriba opgericht. Hier biedt hij cursussen zakelijk schrijven aan.

Hij heeft een methode ontwikkeld, gebaseerd op de ideeën van de Amerikaanse professor Peter Elbow, die het schrijven in een organisatie als een business proces benadert in plaats van een individueel proces. De gemiddelde professionele medewerker besteedt ongeveer tien uur per week aan

het schrijven van documenten (e-mail niet meegeteld). Bij overheidsinstellingen ligt dit nog hoger. Twee derde van de documenten moet herschreven worden omdat de originele versie onduidelijk is, aldus Evers. De cursussen starten in september en bestaan uit groepen die niet groter zijn dan 12 personen. De voertalen zijn Papiaments, Nederlands en Engels. Informatie is verkrijgbaar bij Roy Evers op het telefoonnummer 520-0288 of via e-mail revers@cura.net.

INGEZONDEN

Welkom in Nederland

BURSALEN, WELKOM in Nederland. Ik heb begrepen dat honderden bursalen elk jaar naar Nederland komen om te studeren en later mogelijk werk vinden in Nederland of daarbuiten. Daar is niets mis mee. Jullie hebben een Nederlands paspoort en behoren tot het Koninkrijk der Nederlanden. Jullie kunnen rustig studieplaatsen gebruiken in Nederland, stageplaatsen en eventueel later een mooie werkplek. Niets mis mee en ik gun jullie dat. Dat is goed voor jullie ontwikkeling. Ga voor je toekomst! Maar ... eh, hoe zit het andersom. Als onze kinderen naar jullie willen komen, dan noemen jullie dat inpikken van stageplaatsen, werkplekken en andere niet welkome woorden. Dat voelt discriminerend aan. Waarom doen jullie zo moeilijk als het andersom is? Waarom zijn we

niet welkom bij jullie, gezien de vele negatieve berichten over de makamba's die ik lees in de *Amigoe*? Waarom moeten wij een vergunning hebben om bij jullie te mogen wonen, terwijl jullie alles van Nederland opeisen? Waarom zijn velen van jullie zo anti-makamba gestemd? Hebben de demagogen op Curaçao echt zoveel invloed dat jullie niet meer helder kunnen denken? Ga eens bij jullie te rade waar het schort in de opvoeding. Als jullie jullie kinderen anti-makamba opvoeden is het niet vreemd dat zij anti-makamba denken! (A.u.b. geen commentaar meer over slavernijverleden in deze 21e eeuw, deze dooddoener werkt bij velen niet meer! Bij mij zeker niet meer!)

F. SMEETS
Nederland

Iets om over na te denken ...

IK HEB de afgelopen paar weken, met enige irritatie moet ik bekennen, de uitwisseling van de heer Knubben met enkele brieven schrijvers gevolgd. De reacties van de heer Knubben verbaasden mij. Ik meen mij te herinneren dat vele maanden geleden ene heer Knubben, verblijvende op La Gomera, een brief inzond over een medelander, wonende te Bándabou hier op Curaçao, waarin hij zijn irritatie uitsprak over zijn hoge productie aan ingezonden brieven. En natuurlijk, net als ik en andere lezers u nu weg kunnen 'zappen', had u toen die vrijheid ook. Maar dat was geen beletsel om uw irrita-

tie te mogen uitspreken, net zoals wij nu onze irritatie uitspreken (u weet wel de zo vaak aangehaalde vrijheid van meningsuiting). Voordat u mij ook het advies gaat geven u weg te 'zappen', laat ik u maar geruststellen door u te verzekeren dat dat ook absoluut mijn voornemen is. Toch wil ik niet afsluiten zonder u te adviseren om uzelf eens flink achter de oren te krabben, in uw files onderzoek te gaan naar die ene brief van maanden geleden en het weer eens door te lezen (u weet wel in het kader van zelfreflectie).

JEANNE FABIAN
Curaçao

Advertenties Curaçao



Zuikertuin Mall

New Collection

BACK² SCHOOL

JEANS®

SEXSO

T-shirts diverse kleuren

Alle nieuwe collectie is op onze website: www.emiliacuracao.com

Verli Shoes & Leatherware

For Real Leather & Quality

Laatste week van onze UITVERKOOP !!

Met prijzen vanaf Naf. 60.00

Salina Galleries nst Yellow House. Tel: 461- 1512
Open: Ma t/m Vrij, 9 - 12 - 14 - 18.00 uur
Zat: 10.00 - 18.00 uur Nonstop
www.hellocuracao.com

WILLEMSTAD — Het was wel even schrikken voor Jörgen Raymann toen hij aankwam op Curaçao. Tante Es bleek stiekem met hem mee te zijn gereisd. “Ze is gewoon in mijn koffer gekropen en toen ik hier was, werd ik met haar geconfronteerd”, zegt hij lachend. Eigenlijk speelt ze geen rol in Familyman, de show die hij drie keer zal opvoeren bij Avila. “In Nederland zit ze er niet in. Maar om op Curaçao te komen zonder tante Es zou wel van ontzettend veel lef getuigen. Het publiek zou me lynchen. Dus gaat ze in de show iets over mij vertellen”, aldus Raymann. Er is een ander verschil tussen de uitvoeringen in Nederland en hier. “Men lacht hier veel uitbundiger. En ook in Suriname. Dus de show duurt een half uur langer.”

door onze medewerker
Otti Thomas

Waarover gaat Familyman?

“Oorspronkelijk wilde ik een verband leggen tussen de familie op microniveau en op macroniveau. Want als mensheid zijn we eigenlijk ook een grote familie. De ooms die voor hun aandeel vechten, zijn de geestelijke leiders. Maar toen ik begon te schrijven over mijn eigen familie, zagen we dat het goed genoeg was om daar dieper op in te gaan. Mijn laatste drie shows waren al erg geëngageerd en nu wilde ik gaan voor de gulle lach. Een show die minder over de hedendaagse problematiek gaat, maar die wel een grote dosis humor en relativering heeft. De enige moraal is misschien dat je familie altijd je familie blijft, hoezeer je soms een hekel aan hen kunt hebben. Het is een noodzakelijk kwaad, maar ook je kostbaarste goed.”

Hoe reageerde uw eigen familie?

“Ze hebben allemaal keihard kunnen lachen, omdat ze weten dat het verzonnen is. Ze weten dat ik me als artiest vrijheden permitteer. Ik verzin de meest extreme gevallen. Er zit bijvoorbeeld een oom Shenke in. Als die echt bestaan had, dan had mijn moeder hem persoonlijk omgelegd. Verder zijn ze trots op me, neem ik aan, maar blijf ik gewoon Jörgen. Ik ben niet opeens de koning van de familie. Ik moet vooral mezelf zijn en dat maken

ze me ook wel duidelijk. Ook mijn vrouw en twee dochters zorgen dat ik niet ga zweven.”

Spreekt de show ook alle culturen aan?

“Iedereen heeft familie en weet welke problemen dat met zich mee kan brengen. Ik heb reacties gehad van Nederlanders, Antillianen, Surinamers, Marokkanen en Molukkers die zeiden dat het zo hun familie had kunnen zijn. Want in alle families zijn er mensen die intelligent zijn, minder intelligent, criminelen, sociaal en sociaal, goedgelovigen en homoseksuelen. Dat komt in elke etnische groep voor.”

De reacties op Raymanns optredens, zijn columns en zijn televisieshow ‘Raymann is laat’ zijn niet altijd positief. Negatieve reacties krijgt hij ook. “Niet alles wordt me in dank afgenomen. Mensen wensen me ook wel eens dood. Maar dat hoort erbij, zeker in deze tijd van internet waardoor mensen allerlei berichten kunnen schrijven op forums en zo. En dan zijn ze ook nog zo laf om het anoniem te doen. Als je een echte vent bent, dan zet je je naam en adres erbij, zodat ik langs kan komen om te vragen wat het probleem is en waarom ik doodgewenst word. Dan kun je uitleggen waarom ik jou moet respecteren en kan ik uitleggen waarom je mij moet respecteren. Maar als je het anoniem doet, dan ben je tijd van mijn gedachten niet eens waard.”



Foto: Edael Samba

Jörgen Raymann op het terras van Avila.

U doet er heel nuchter over.

“In het begin dacht ik natuurlijk wel ‘Shit wat gebeurt er nu?’ Maar als ik me hierdoor bang laat maken, dan is mijn vak niet meer leuk, dan is het leven niet meer leuk. Dat laat ik niet toe. Angst is heel erg aanwezig in Nederland. Angst voor de burens, angst voor de moslims, angst voor de Mexicaanse griep, angst voor onze kinderen, angst over het pensioen, angst voor de hypotheekrente. Mensen zijn bang voor terroristische aanslagen maar de laatste grote aanslag was die in Apeldoorn op het koninklijk huis. Die werd gepleegd

door de witte buurman die door iedereen een vreselijk aardige gozer werd gevonden. Mensen zijn bang geworden en dat resulteert ook in rare beslissingen. Ik denk dat dat het onderwerp wordt van mijn volgende theater-show.”

Er zijn vast wel mensen die verwachten dat u altijd grappig bent.

“Ja, dat hoort erbij, maar gelukkig zijn er altijd mensen om me heen die me wel de ruimte gunnen als ik heel even alleen wil zijn of als ik verdrietig ben. Bijvoor-

beeld toen mijn 12-jarige peetdochter omkwam bij een ski-ongeluk. Ik had eigenlijk weinig contact met haar, maar het bericht dat ze was overleden, hakte er wel in. En het overlijden van mijn zus heeft me ook erg aangegrepen. Dat komt ook voor in de show, want dat hoort ook bij familie.”

U bent eigenlijk een heel seri-euze man.

“Kijk, ik heb twee kinderen. Ik wil helpen aan het opbouwen van een gemeenschap waar mijn kinderen veilig in op kunnen groeien, waar ze zich thuis voelen. Als ik daaraan kan bijdragen, dan doe ik dat. Als ik me zorgen maakt over iets en dan schrijf ik daarover in mijn column in De Telegraaf. Of ik maak er een grap over, want ik merk dat het dan lang blijft hangen. Ik hou van een goede grap, ik hou van humor, maar we kunnen niet altijd lachen. Dan wordt het leven een grote chaos van mensen die lachend ten onder gaan.”

CARLOS WEEBER
(ex-geëxporteerde)
Curaçao

INGEZONDEN

Kòrsou ta sklama:

MI TA hogando mi ta rogan-do no sigui tapami bou di betòn mi ta un isla ku su propio kurason

DIANA MARQUEZ
Kòrsou

De Amigoe behoudt zich het recht voor ingezonden brieven te weigeren, te corrigeren of anderszins redactioneel te bewerken en in te korten. Brieven, die maximaal 600 woorden mogen bevatten, moeten zijn voorzien van naam en woonplaats. Het adres en telefoonnummer worden niet gepubliceerd, maar zijn nodig ter verificatie. Gelieve brieven te sturen naar redactie@amigoe.com.

Bursalen verscheept

de kapitein van ‘Den Trotsen Draeck’.) Dit beeld kon afgelopen week in onze kranten zijn afgedrukt: ‘Twee Hollandse vliegtuigen met vierhonderd getalenteerde Antilliaanse jongeren vertrokken voor de zesennegentigste keer vanuit Hato richting Schiphol. In de hal beneden keken familieleden deze dans nog waren ontsprongen, hoe hun verwanten voor het laatst achter de horizon bij ondergaande zon verdwenen. Kans op terugkeer of weerzien is uitgesloten.’ (Uit het reisverslag van

schaamt zich voor het monsterlijk ceremonieel waarmee dit alles omgeven werd. Kranten die vol staan, de gedeputeerde die meevliegt, vertelt hoe belangrijk het is om te gaan en zo mogelijk terug te komen, hoe met Rotterdam gewerkt is aan opvang en huisvesting, hoe het allemaal beter is dan vroeger, dat het nu wel meevalt om aan het koude land te wennen (en dus ook gemakkelijker om er te blijven). De slavenhandel duurde driehonderd jaar, de pijn is nog altijd voelbaar. De

studentenexport bestaat pas zestig jaar, het te lage kennisniveau om ons heen is al merkbaar. Het is vooral absurd in een land te moeten leven zonder intelligentsia tussen de 17 en 25 jaar, de meest creatieve groep in een samenleving, denk aan studentenrevoltes in China, of Iran. Als dat niet verandert, verandert hier nooit meer wat.

Advertentie Curaçao



SASCH

SPRING-SUMMER COLLECTION

SASCH

F I R E N Z E - I T A L I A

JULY 31

SELECTED ITEM-SELECTED ITEM-SELECTED ITEM

40% OFF

Santa Martha Shopping Center,
Schottgatweg Zuid, Salifa, Curacao.
Tel.: (+5-999) 462-7541

Veel stunts rond komst megaster

Concert Juan Luis Guerra zeer in trek

WILLEMSTAD — De belangstelling voor het concert van Juan Luis Guerra op 29 augustus is zeer groot. Na een succesvol verlopen stuntverkoop bij het Amstel-distributiecentrum, bieden de lokale bedrijven Kooyman, Fun Miles en Norsa fans de kans om via deelname aan speciale acties de show van deze megaster en zijn orkest 440 bij te wonen.

Kooyman en Fun Miles bundelden de krachten en bieden hun klanten de kans om gratis naar het concert van Juan Luis Guerra te gaan. Deze bedrijven zullen 70 concertkaartjes verloten via een speciale actie getiteld 'Ban Guerra ku Kooyman i Fun Miles'. De deelnemers kunnen 1 lot kopen ter waarde van 440 Fun Miles bij beide bedrijven waarmee ze kans maken op VIP-zitplaatsen tijdens het concert van Juan Luis Guerra. De winnaar van de hoofdprijs wordt verbij met een VIP-tafel voor tien concertgangers die hij of zij uitnodigt ter waarde van



Susan Vrolijk (l) van Kooyman en Orsine Phelipa (r) van Fun Miles presenteren de gezamenlijke actie getiteld 'Ban Guerra ku Kooyman en Fun Miles'. De twee bedrijven geven lokale fans kans om VIP-kaartjes te winnen om het concert van Juan Luis Guerra bij te wonen.

5500 gulden. De tweede prijs behelst twee VIP-zitplaatsen ter waarde van 1100 gulden. De winnaars worden via een speciale trekking op maandag 24 augustus bekendgemaakt.

Voorts kunnen consumenten bij besteding van minimaal 100 gulden bij een van de

Kooyman-filialen in aanmerking komen voor één van de tien entreekaartjes voor de Business Area en 40 tickets voor de General Area in het

Johnny Vrutaal Stadion. Deze sportaccommodatie wordt voor het concert van de Dominicaanse megaster op 29 augustus omgetoverd in een openluchtamfitheater. Deze winnaars worden via wekelijkse trekkingen bekendgemaakt.

De actie 'Ban Guerra ku Kooyman i Fun Miles' begint aanstaande zaterdag en loopt tot en met 24 augustus. Voor meer informatie kunnen belangstellenden klikken op de website www.funmiles.net of telefonisch contact opnemen met de twee bedrijven via het nummer 465-3300.

Bonnensysteem

Behalve Kooyman en Fun Miles kunnen fans ook terecht bij het bedrijf Norsa dat bekendstaat om zijn koopbonnensysteem. Consumenten wordt de kans geboden via dit bonnensysteem een kaartje te reserveren om het concert van Juan Luis Guerra bij te wonen. Belangstellenden kunnen voor meer informatie en reservering telefonisch contact opnemen met Norsa op het nummer 767-1563.

Foto: Rikael Simba

Miss Lebanon Emigrant presenteert zich

WILLEMSTAD — Danique Ayubi (18) vertegenwoordigt Curaçao tijdens de verkiezing van Miss Lebanon Emigrant 2009 in Beiroet. Donderdag presenteerde ze zich aan het grote publiek tijdens een galadiner in het Because Entertainment Center.



Behalve de avondjurk showde de miss ook het folkloriekostuum dat ze gaat dragen. Het is een jurk zoals de vrouwelijke elite droeg in de 18e eeuw op Curaçao, compleet met hoepelrok. Daarnaast gaf ze een salsa-uitvoering.

Danique vertrekt 12 augustus met haar moeder naar Libanon. Daar staat haar een eneroverend programma te wachten. De vorige Miss Lebanon Emigrant Curaçao, Jinene Baroud, toonde gisteren een korte video over haar ervaringen.

Van over de hele wereld komen de meisjes van Libanese afkomst om te dingen naar de titel. Er worden fotoshoots gedaan, ze worden in de watten gelegd in de mooiste hotels, maar ze leren ook over de economie en cultuur van het land van hun ouders en grootouders. Ze dansen 's avonds op housebeats in de disco maar krijgen overdag ook les in *dabke*, de folkloredans van Libanon.

De Curaçaose dansers van D'Art lieten gisteravond overigens een onvervalst staaltje van de *dabke* zien. Vorig jaar zat gezaghebber Lisa Dindial in de jury van de Miss Lebanon Emigrantverkiezing. Ze was gisteren ook aanwezig en wenste Danique veel succes.

"De verkiezing betekent dat je je roots niet vergeet maar ook met verve het land vertegenwoordigt waar je woont en trots op bent", zo

hield de gezaghebber Danique voor.

Plakkaat

Verder werden tijdens deze avond verschillende (Libanese) burgers geëerd voor hun verdienste voor de gemeenschap. Ook de gezaghebber kreeg een plakkaat en een oorkonde, ze steunde destijds de vernoeming van het verkeersplein Palu Blanku naar dat van Plasa Hariri, naar de in 2005 vermoorde voormalige Libanese premier Rafik Hariri. Diens zoon kwam het bord toen onthullen. In Libanon werd ter uitwisseling een Plasa Curaçao onthuld.

Het galadiner, waar eten uit de Libanese keuken werd geserveerd, was bedoeld om fondsen te werven voor de reis van Danique en werd georganiseerd door het Miss Lebanon Committee Curaçao en de World Lebanese Cultural Union Curaçao.

VBC: 'Surplus goed voor lastenverlichting'

WILLEMSTAD — De Antilliaanse regering moet de meevaller van 150 miljoen gulden over 2008 niet aanwenden voor beleidsversterking en kasvulling. Beter wordt dit geld gebruikt om fiscale lasten te verlichten, vindt de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC).

De ondernemers herhalen hun wenselijk: "Zowel inkomstenbelasting als winstbelasting verlagen, cumulatieve en dubbele omzetbelasting afschaffen, het belastingsstelsel versimpelen, de arbeidsmarkt flexibiliseren en prijzen niet

van overheidswege bepalen maar door marktwerking tot stand laten komen. De bureaucratie dient te worden aangepakt door het overheidsapparaat te saneren en professionaliseren maar daarvoor is volgens het VBC niet meer geld nodig dan de 50 miljoen gulden die reeds via het traject van het Sociaal Economische Initiatief (SEI) beschikbaar is voor bestuurlijke vernieuwing. De VBC wijst er ook op dat de door de Staten en de landsregering toegezegde flankerende maatregelen ter compensatie van toe-

genomen *costs of doing business* als gevolg van het verhogen van de minimumlonen nog niet zijn geïntroduceerd. Ondertussen zijn de lasten voor werkgevers en werknemers verder ook gestegen, merkt de VBC op, door het optrekken van de loongrenzen met 'meer dan volledige indexeringen van 7,7 procent terwijl de inflatie voor de Antillen 6,3 procent bedroeg in 2008'. "Alles wijst in de richting dat deze lastenverzwaringen in 2009 verder zullen toenemen. Zo zijn de tarieven voor olieproducten, transport en hospitaal

reeds fors verhoogd en gaan elektra, water en telecommunicatie spoedig volgen", voorspelt de VBC onheil. Volgens de ondernemersvereniging is het "veel wenselijker en ook rechtvaardiger om eindelijk de burger tegemoet te komen door bovengenoemde lastenverlichtende maatregelen in te voeren. Zeker als in aanmerking wordt genomen dat het overschot deels is ontstaan door verhoogde inkomsten uit belastingen die door de burgers zijn betaald. Op deze wijze wordt tevens een duurzame economische groei bevorderd."

Herdenkingsdagen Pais Kòrsou

WILLEMSTAD — Het is de moeite waard om na te denken over belangrijke datums voor het komende autonome land Curaçao. Het gaat dan niet in de eerste plaats om vrije feestdagen maar om dagen waarop het bewustzijn van de bevolking wordt bevorderd over belangrijke momenten in de eigen geschiedenis. Eilandsraadslid Hensley Koeiman (MAN) richt zich met dit voorstel schriftelijk tot het Bestuurscollege (BC) en vraagt onder andere of het BC het ermee eens is dat zulke herdenkingsdagen van wezenlijk belang zijn voor de vorming van het nieuwe land Curaçao. Het raadslid wijst erop dat momenteel discussies bestaan over datums als 1 juli (afschaffing slavernij), 26 juli (Dag van Curaçao) en dergelijke. Volgens hem is het goed om datums te beschouwen als die waarop Hensley Meulens als eerste Curaçaoënaar in de American Big League speelde, de dag waarop de in aanbouw zijnde Julianabrug instortte, enzovoort. Ook wil Koeiman weten of het BC bereid is en zo ja, per wanneer, een commissie in te stellen die zich over deze kwestie buigt en concrete voorstellen aanreikt.

Marinedominee Fred Omvlee neemt afscheid

WILLEMSTAD — In de kapel van Landhuis Ascension wordt zondag 2 augustus een dienst gehouden, 'Een lach en een traan ...' om afscheid te nemen van vertrekkend marinedominee Fred Omvlee.

Tegelijkertijd wordt de nieuwe vlootpredikant, André van den Bor, voorgesteld. Aalmoezenaar Arlette Verweirde

zal mee voorgaan in deze oecumenische kerkdienst. De muziek tijdens de dienst wordt begeleid en verzorgd door pianist Johnny Kleinmoedig. De viering begint om 10 uur en aansluitend kan er een hapje en een drankje genuttigd worden in Landhuis Ascension. Er is speciaal voor kinderen van de basisschoolleeftijd een kinderdienst.

Vakantieplannen maken kennis met recycling



Deelnemers aan het vakantieplan van MCB.

WILLEMSTAD — De vakantieplannen van Finca Del Sol en van de MCB hebben deze week meegedaan aan informatieve bijeenkomsten over plastic recycling.

tic dopjes, tandenborstels en aanstekers vormen een groot gevaar voor de zee-

vogels. Door plastic flesjes te gaan recyclen, wordt er tot wel 76 procent minder

energie gebruikt ten opzichte van het maken van plastic uit ruwe olie.

Advertentie Curaçao

Er is uitleg gegeven over de consequenties van het vervuilen van onze stranden en zeeën met plastic, hoe plastic afval een negatieve invloed heeft op het toerisme, de natuur en de gezondheid van de mens. Bij recyclingbedrijf Curplast zagen zij hoe de materialen worden gesorteerd en hoe die verwerkt worden voor export naar recyclingfaciliteiten in het buitenland.

Ook is uitgelegd hoe zij thuis kunnen beginnen met recyclen en waar zij terecht kunnen met hun materialen. Per jaar gaan er meer dan 1 miljoen zeevogels dood aan plastic consumptie, speciaal plas-



Summer Special
June and July 2009

...Habitat Curacao Resort...

Are you in for a relaxing weekend @ Banda Bou ?

\$ 80,-* per room per night INCLUDING full breakfast buffet
Ocean view or garden view room (based on availability).

For reservations e-mail:

reservations@habitatcuracaoresort.com

or call us at: 864 83 04

*Prices are per room per night. Maximum 2 people per room.
10% Service charge will be added to your bill.

Advertentie Curaçao

WWW.GLOBALRESOURCING.AN

Global
Resourcing
zoekt

Professionals op
midden- en hoger
kader niveau

Global Resourcing is toonaangevend op het gebied van werving en selectie, detachering en interim management voor opdrachtgevers op de Nederlandse Antillen en Aruba. Wij zijn gespecialiseerd in het bemiddelen van professionals op midden- en hoger kader niveau.

Vanuit de kantoren op Aruba, Curaçao, Sint Maarten en Nederland streven wij naar een hoog niveau aan service waarbij het belang van zowel de opdrachtgever als kandidaat centraal staat. De dienstverlening van Global Resourcing kenmerkt zich als: professioneel, flexibel, persoonlijk, snel, betrokken en discreet.

Global Resourcing heeft het grootste aanbod van HBO/WO vacatures op de Nederlandse Antillen en Aruba. Op het vacatuuredeelte van de website staat het actuele overzicht.

Wij zijn in opdracht van diverse organisaties op zoek naar hoog gekwalificeerde kandidaten voor onderstaande posities.

Senior Account Manager
ref # 1265

ICT testers
ref # 1259 en # 1261

Fiscalist
ref # 1314

Multi Functional Purchaser
ref # 1311

Administrateur
ref # 1319 en # 1320

Fund Accountant
ref # 1293

Investment Manager
ref # 1317

Finance Supervisor
ref # 1310

Meer informatie over deze functies kunt u vinden op onze website www.globalresourcing.an. Daarnaast kunt u contact opnemen met onze recruitment afdeling, telefoonnummer: +5999-7671875. Uw sollicitatie kunt u sturen naar: recruitment@globalresourcing.an. Uw sollicitatie wordt uiterst discreet behandeld.



WERVEN & SELECTIE DETACHERING INTERIM MANAGEMENT

Gedeputeerde Xavier Blackman:

‘Begroting 2010 op tijd’

PHILIPSBURG — De voorbereidingen voor het opstellen van de begroting over 2010 liggen op schema en de gesprekken met het College financieel toezicht (Cft) zijn constant en zeer open, zei gedeputeerde van Financiën Xavier Blackman donderdag.

De conceptbegroting moet op 15 augustus klaar zijn. Eerder deze week sprak voormalig gedeputeerde van Financiën Roy Marlin zijn zorg uit over de begroting. Hij zei dat hij bang was dat het Bestuurscollege zich niet aan de afspraken met het Cft hield, zoals de datum waarop de begroting klaar moet zijn. Blackman zei dat er met het college was overeengekomen om niet te wachten tot de laatste dag, maar gedurende het proces al te overleggen. “Samen door alle stappen heen werken spaart tijd uit en is het meest effectief”, aldus Blackman. De conceptbegroting heeft een tekort dat weggewerkt moet worden. “Hier werken

we heel hard aan”, zei de gedeputeerde. Niettemin, merkte hij op, realiseren politici en technocraten zich dat geen land in ontwikkeling zoals St. Maarten, zonder tekort zou zijn in deze tijd van wereldwijde economische achteruitgang. Bovendien heeft de Nederlands Antilliaanse overheid zich niet aan haar verantwoordelijkheden gehouden en St. Maarten opgezadeld met betalingsachterstanden, die weggewerkt moeten worden voor het eiland de status van land krijgt. Volgens voorlopige cijfers staat St. Maarten er toch niet slecht voor, mede gezien de verdeling van de bezittingen van de Nederlandse Antillen die verdeeld zullen

worden over de vijf eilanden. St. Maarten zal er financieel ook beter aan toe zijn als er straks een bestuurslaag minder is, aldus Blackman, omdat het geld dat nu naar Curaçao gestuurd wordt dan op het eiland blijft. Hij wilde nog geen cijfers noemen.

2009 Aanpassingen op de begroting van 2009 worden ook gereedgemaakt voor presentatie aan de Eilandsraad. Het Bestuurscollege ziet tegenvallers als gevolg van de economische crisis en ook het intrekken van het werkvergunningenbeleid, dat drie miljoen gulden zou opleveren, kost geld. Het budget was neutraal, maar de overheid moet nu op korte termijn gaan bezuinigen en maatregelen treffen om meer inkomsten te genereren. Blackman zei dat het rapport over de cijfers van het

eerste kwartaal van 2009 sinds 21 juli klaar is. Op advies van het Cft werden er wijzigingen aangebracht en het rapport is nu goedgekeurd door het college.

Transparantie Volgens de gedeputeerde zijn de openheid, transparantie en communicatie met het Cft goed voor het eiland. Door de openheid kunnen de discussies met de Nederlandse regering over staatkundige zaken en andere kwesties snel verlopen. Hij legde uit dat er veel wantrouwen was tussen Nederland en het vorige Bestuurscollege. Leider van regeringspartij National Alliance William Marlin heeft hard gewerkt aan het verwijderen van barrières om de weg vrij te maken voor een betere werkelatie die uiteindelijk de status van land oplevert, aldus Blackman.

Management Korps Bovenwinden benoemd

PHILIPSBURG — De Raad van Ministers is akkoord gegaan met de aanstelling van het managementteam van het Korps Politie St. Maarten, Saba en St. Eustatius (KPSSS), bestaande uit plaatsvervangend korpschef Ademar Doran, Chef Justitiële Dienst Dafnis Francisca en Chef Algemene Dienst Hildo Martina.

Met de aanstelling van dit team wordt stabiliteit beoogt binnen de leiding van het korps te garanderen gedurende de transitieperiode. Het politiekorps van de Bovenwinden maakt een ingewikkeld doorontwikkelingsproces door. Doel is te komen tot informatiegestuurde politie. Dankzij de introductie van nieuwe technologie en verdergaande automatisering, waarbij gegevensbestanden van verschillende diensten aan elkaar worden gekoppeld, beschikt de politie sneller over opsporingsgegevens en andere relevante informatie voor bestrijding van criminaliteit. Hierdoor kan het korps doelmatiger te werk gaan.

Het managementteam heeft de taak de beschikbare capaciteit zo efficiënt mogelijk in te zetten. Dit betekent dat er verschillende verschuivingen binnen het korps plaatsvinden. Deze veranderingen moeten ertoe leiden, dat er naast de personele inzet voor bestrijding van zware criminaliteit meer capaciteit ontstaat voor een betere wijkgerichte politiezorg. In dit kader worden nieuwe agenten geworven. Het korps van de Bovenwinden heeft zich ten doel ge-

steld 35 politiefunctionarissen te werven voor St. Maarten, Saba en St. Eustatius. De wervingscampagne richt zich in eerste instantie op de leeftijdscategorie 18 tot 35 jaar, met name voor de werving van agenten, en op de tweede plaats op kandidaten die op grond van vaardigheden, kennis en ervaring in diverse specialismen in aanmerking komen voor een functie binnen het Korps.

De functie van korpschef zal op korte termijn worden opengesteld. Dit geldt ook voor de functies die de heren Francisca en Martina waarnemen. Beide politiechefs zullen volgend jaar met pensioen gaan en voor hun positie zullen geschikte kandidaten worden geselecteerd om de continuïteit van de leiding van het korps te kunnen waarborgen.

Vragen over belastingkantoor

PHILIPSBURG — Eilandsraadslid voor de Democratic Party (DP) Roy Marlin wil weten of de 5,1 miljoen gulden kostende verbeteringen aan het kantoor van de eilandontvanger en belastinginspectie uitgevoerd worden.

Het raadslid diende maandag een lijst met vragen hierover in. Hij wil onder meer van het Bestuurscollege weten of er een human resources manager is gevonden, een information technology manager en een projectdirecteur. Marlin wil een curriculum vitae van de personen die in deze functies zijn aangesteld. Marlin tekende destijds de financieringsovereenkomst met Usona.

Hij vroeg of het BC blijft werken met een werkgroep van afdelingshoofden om het verbeteringsproces te begeleiden en wilde weten hoe het zit met de betrokkenheid van het Belasting Accountantsbureau (BAB). Hij vroeg of het BAB zou helpen met het wegwerken van achterstanden bij de inspectie en of hierover een overeenkomst is getekend. Als BAB dit niet doet, wie wordt er dan aangetrokken voor de klus, vroeg Marlin zich af.

Hij had tevens vragen over het onderzoek naar de status van alle medewerkers van de belastinginspectie en het opvullen van belangrijke vacatures.

Laatste twee AH1N1-patiënten genezen

PHILIPSBURG — Volgens de Preventive Health Department (PHD) zijn alle personen bij wie Influenza A H1N1 werd geconstateerd, genezen. De resultaten van vier tests zijn nog niet binnen. PHD dringt er bij de bevolking op aan dat iedereen die van een reis terugkomt met griepverschijnselen, thuis blijft en de huisarts waarschuwt. Deze mensen moeten niet werken, winkelen of grote bijeenkomsten bijwonen, aldus de gezondheidsdienst, om te voorkomen dat de ziekte zich verspreidt. De symptomen van AH1N1 zijn koorts, hoesten, zere keel, lichaamsspijnen, hoofdpijn, koude rillingen en vermoeidheid. In sommige gevallen gaat het virus gepaard met diarree en overgeven.

Nieuwe recordpoging Karol Meyer



Karol Meyer

KRALENDIJK — Een van de meest bekende freedivers en recordbrekers ter wereld is Karol Meyer uit Brazilië.

Haar laatste record onder water blijven zonder te ademen bedraagt 18 minuten en 32 seconden en werd op 10 juli gevestigd. Haar bijnaam is dan ook Karol Fish. Nu is

ze op Bonaire om een ander record te breken, namelijk het afzakken tot 100 meter diepte zonder zuurstoftank. Dat zal op Klein Bonaire gebeuren tussen 15 en 21 augustus. Ze arriveerde gisteren met haar echtgenoot Gilberto Neto met een vlucht van Insel Air op Bonaire en verblijft in het Buddy Dive Resort. Het resort sponsort

Meyers verblijf. Tijdens het Free Diving evenement zijn er verschillende workshops, talkshows en clinics adem inhouden. Karol wordt begeleid door haar coach, de bekende, Belgische freediver Patrick Musimu. Hij woont al sinds 1998 op het eiland. Hij vestigde in 2005 een record freediving in Egypte van een diepte tot

209,6 meter. De recordpoging van Karol Meyer wordt gevolgd door de Brazilianen Clecio Mayrink en Rodrigo Collucini. Mayrink is producer van eco-documentaires van brasilmerguson.com. Collucini is een duikspecialist van DecoStop Magazine. Meyer zet zich verder in voor de bescherming van walvis-

Volgsysteem containers geïnstalleerd

PHILIPSBURG — Containers met bestemming St. Maarten kunnen sinds kort online gevolgd worden. Recentelijk werd bij Dr. A.C. Wathey Cruise and Cargo Facilities software geïnstalleerd die dit mogelijk maakt.

De containers kunnen door de agenten in de gaten gehouden worden vanaf het moment dat ze geladen zijn tot aan hun aankomst in de haven. De software werd ontwikkeld door IT Partners uit Rotterdam en wordt lokaal beheerd door United Technologies Group (UTG). Het systeem

vormt een virtuele link met schepen, stuwadoors, gate controllers, agenten en dergelijken en is bedoeld om de productiviteit te verhogen.

St. Maarten is nu de enige haven van die afmeting in het Caribisch gebied met een dergelijk systeem, aldus directeur van de St. Maarten Harbour Group of Companies Mark Mingo. Hij zei dat er met het systeem een soepeler proces ontstaat en dat snel zal blijken welke onderdelen van het proces verbeterd kunnen worden om de productiviteit te verhogen en voor tijdige bezorging te zorgen.

Advertentie Curaçao

Mexico Lindo IRONWORKS

UN TIKI MASHA HOPI

1.00* 3.30* 1.50*

NA MEXICO LINDO PA UN TIKI FLAKA HAÑA MASHA HOPI

1 CARPOORT + PORTA DI ENTRADA SKOHE DI KUALKE MODEL ILUSTRA+KOLO RUSTIKO DI BO SMAAK.

***MEDIDA MAXIMO**

PA SOLAMENTE 999,=

EMANCIPATIE BLVD. 33 TEL: 526.3586/ 737.0887 E-MAIL: Info@mexicolindo.cc

Advertentie Curaçao

Network Administrator

Mees Pierson

MeesPierson Curaçao forms part of Fortis Bank Netherlands. The bank is as an international oriented financial institution for more than 300 years active in Private Banking, Commercial Banking and Specialized Financial Services. Curaçao is one of the value adding locations that is investing in technology and people. We have the following opening in our ICT Department:

Network Administrator

Function:

As part of the ICT team responsible for the daily management of the Local Area Network and associated systems, as well as rendering related end-user-support in a predominantly Microsoft environment, the candidate must have a sound knowledge of IP networking, data and voice communications, as well as Windows Active Directory and MS Exchange management.

Duties will include:

- Ensuring quality and continuity of the technical infrastructure conform to the business needs.
- Efficient handling of users technical requirements in a dynamic and demanding environment.
- Keeping abreast, and implementation of internal and external ICT developments.
- Hardware and software, configuration, maintenance and support.
- System security, virus protection and backup strategy.

Technologies include:

Active Directory (including aspects such as DNS, DHCP, etc.), SQL Server, Exchange, Citrix, Windows 200x/XP, MS Office applications, IP/Data connectivity infrastructure (lease lines, VPN's, wireless, routers, switches, etc), Inter/intranets, Firewall, Proxy's, SAN.

Profile:

- HBO educational level, with network related certifications such as MCSE serving as a plus.
- At least 3 to 5 years of related, practical, work experience.

Conditions:

MeesPierson offers an exciting and challenging work environment as well as excellent terms of employment, in accordance with the job description.

Application:

For more information regarding this vacancy, contact Mrs. Al wha Alcalá, ICT Manager, alisha.alcala@an.fortis.com tel. 4639297

Interested candidates can direct their application, including an up-to-date curriculum vitae, within two weeks to: MeesPierson Curaçao, HRM Department, to the attention of Mrs. Rianda Neman, Berg Arrarat 1, Curaçao, N.A. or via e-mail rianda.neman@intertrustgroup.com

All applications will be handled in strict confidence.

Aanhoudende slikklachten, heesheid, hoesten.

Ga naar de dokter!

Prinses

Wilhelminafonds

Motorrijder zonder gordel

Een motorrijder is in zijn woonplaats München bekeurd omdat hij geen veiligheidsgordel droeg. De 46-jarige man moet 53 euro betalen. De motorrijder, die volgens de voorschriften een helm ophad, heeft inmiddels een

advocaat ingeschakeld om van de bon af te komen. Tot nu toe leverden zijn verzoeken om intrekking van de boete niets op. Zijn advocaat vermoedt een onachtzaamheid of fout van de autoriteiten, meldten Duitse media.

Politie in onderbroek

Een hoofdinspecteur van de Brusselse politie die donderdag werd aangehouden omdat hij in zijn onderbroek rondreed en jonge meisjes begluurde, komt weer op vrije voeten. Hij zal niet worden vervolgd. Een justitiwoordvoester zei gisteren dat er "geen aantoonbare strafbare feiten gepleegd zijn". De 39-jarige hoofdinspecteur werd donderdag na een korte achtervolging opgepakt

in Dilbeek, vlak bij Brussel, waar hij schaarsgekleed naar spelende meisjes loerde. De korpsleiding heeft de man, die eerder ook al in problemen kwam door onzedelijk gedrag, preventief geschorst. Ze is een procedure gestart om hem te ontslaan. Dat hij niet vervolgd wordt door justitie, heeft geen gevolgen voor de tuchtprocedure, aldus een woordvoerder gisteren.

Krokodil zorgt voor paniek



Foto: Le Bonheur

Een ontsnapte krokodil heeft gisteren voor paniek gezorgd aan boord van een Egyptisch vliegtuig. Waarschijnlijk heeft een passagier het reptiel meegenomen op de lijnvlucht van Abu Dhabi naar Cairo. Het was een jong exemplaar van zo'n 30 centimeter lang. Passagiers schreeuonden toen de krokodil onder de stoelen door liep. Bemanningsleden slaagden er uiteindelijk in de krokodil in een hoek te drijven en te vangen. Het dier is overhandigd aan de dierentuin van de Egyptische hoofdstad.

Vat uit tijd van Jezus

Archeologen hebben gisteren bij een opgraving in Jeruzalem een vat van aardewerk aangetroffen. Het voorwerp stamt uit de tijd dat Jezus leefde en heeft een zeldzame en mysterieuze inscriptie. "Het is mogelijk dat dit type vat gebruikt werd door Jezus om zijn handen te wassen", aldus archeoloog Shimon Gibson, die eerder al schreef over archeologische vondsten van ongeveer 2000 jaar geleden. De inscriptie van tien regels is in het Hebreeuws of het Aramees en moet nog ontcijferd worden.

Megaboete voor downloaden

Een 25-jarige Amerikaanse student moet 675.000 dollar (473.512 euro) schadevergoeding aan vier platenmaatschappijen betalen voor het illegaal downloaden en verspreiden van muziek.

Dat heeft een juryrecht-bank in de stad Boston gisteren bepaald. De student had toegegeven dat hij vanaf 1999 honderden liedjes had gedownload en verspreid. Daarmee heeft hij inbreuk op de auteursrechten door vier platenmaatschappijen gepleegd. Om praktische

Twee jaar fout geparkeerd

Twee jaar geleden liet een 80-jarige vrouw in het Duitse Hildesheim een controlebeurt uitvoeren aan haar auto. Zoals afgesproken met het garagebedrijf, werd haar voertuig thuisgebracht en de autosleutel in de brievenbus gegooid. De auto stond echter niet in de garage van de

vrouw. Ze deed dan ook aan-gifte van diefstal. Een buurman van de vrouw keek deze week eens in zijn garage, die hij al jarenlang niet had gebruikt. Daar stond een onbekend voertuig. Het bleek de auto van zijn buurvrouw te zijn, meldten Duitse media gisteren.

Vals Zwitserleven-gevoel

Zwitserleven waarschuwt voor een loterij, die uit zijn naam zou plaatsvinden. De pensioenverzekeraar roept mensen die hierover telefonisch benaderd zijn, op om zich te melden. Zwitserleven heeft aangifte gedaan en wil alle meldingen doorgeven aan de politie. Willekeurige Nederlanders worden gebeld met de mede-

deling dat ze een prijs hebben gewonnen en vervolgens wordt gevraagd hun gegevens in te spreken op een bandje. Hun wordt verteld dat er 29,50 euro van hun bankrekening moet worden afgeschreven om de prijs te kunnen krijgen. Zwitserleven denkt dat ze daar geen goed gevoel aan overhouden.

Slangen terug

De bewoners van de Laveranhof in Hoogeveen kunnen weer gerust gaan slapen. Vrijdagmiddag zijn de twee slangen gevonden die de gemoeiden in de Drentse stad een paar dagen bezighielden.

De slangen zijn met hulp van de particuliere speurhond Kaylee opgespoord. Dat liet de politie vandaag weten. De twee pythons werden gevonden in het huis waar ze ook verdwenen. Het ging om zogeheten koningspythons van ongeveer een meter lang die tijdens de vakantie van de eigenaar wegglipten uit hun terrarium. De slangen zijn niet giftig en eten onder meer muizen en vogels. Kaylee heeft een tijdje binnen en buiten gezocht en sloeg uiteindelijk aan bij een terrarium van een andere slang. Het dier komt van een hondentrainingscentrum uit Wenum (Gelderland).

'Borstvoeding redt levens'

Als baby's in ontwikkelingslanden de eerste zes maanden van hun leven alleen borstvoeding krijgen, kunnen per jaar 1,3 miljoen kinderen tot vijf jaar worden gered.

Dat zegt Unicef op de Wereld Borstvoedings Week die vandaag begint. Unicef baseert zich daarbij op schattingen. Onderzoek dat in Ghana is uitgevoerd, geeft aan dat het van groot belang is dat een kind zelfs al in het eerste uur na de geboorte bij zijn moeder drinkt. De baby's worden zo beschermd tegen dodelijke ziektes en kunnen zich beter ontwikkelen. De kindersterfte is het grootst in Afrika beneden de Sahara. Ongeveer 10 procent van de baby's overlijdt daar in het eerste levensjaar.

Dunne vrienden

Wie dun wil blijven, kan maar beter geen vrienden worden met dikke mensen. Het is waarschijnlijk dat mensen de eetgewoonten van hun vrienden overnemen, blijkt uit Amerikaans onderzoek.

De BBC meldde gisteren dat vriendschappen en gewicht nauw lijken samen te hangen. De wetenschappers onder-

zochten langere tijd bijna vijfduizend tieners. Daaruit bleek dat kinderen met overgewicht veelal bevriend zijn met even zware leeftijdsgenootjes.

Dunne kinderen zochten ook vrienden uit met eenzelfde gewicht. Uit de gewichtsschommelingen kon verder worden opgemaakt dat veel kinderen met dikkere vrienden zelf ook

dikker werden. De onderzoekers van de universiteit van Hawaï stellen dat het onderzoek het verband tussen gewicht en vriendschappen niet definitief heeft bevestigd. "Maar als uit later onderzoek blijkt dat onze ideeën kloppen, dan is dat belangrijk voor de makers van campagnes tegen overgewicht", aldus Sally Kwak van de universiteit.

Vogelverschrikkers weg



Foto: Paddy Field

De vogelverschrikker dreigt te verdwijnen uit het Nederlandse landschap. Boeren voelen er weinig voor om ze te plaatsen, omdat ze onvoldoende afschrikken en bovendien een sta-in-de-weg zijn bij het werk. Bovendien heeft het Faunafonds nu besloten dat in veel gevallen de vogelverschrikker niet meer verplicht is om voor oogstschade in aanmerking te komen. "Weg met de vogelverschrikker", kopt het vakblad Boerderij enthousiast, maar er zit een addertje onder het gewas. Om voor schadevergoeding in aanmerking te komen moeten de boeren voldoende voorzorgsmaatregelen nemen. Een daarvan kan zijn het afschieten van vogels. Daarvoor is toestemming nodig van de provincie, en die kan daaraan de voorwaarde verbinden dat een vogelverschrikker wordt geplaatst.

Vrouw huwt dode militair

Tegen de uitdrukkelijke wens van de ouders van een gesneuvelde militair, is een Française gisteren met de dode jongeman getrouwd. Ze draagt nu de naam van de man met wie ze haar leven had willen delen, verklaarde de ambtenaar van de burger-

lijke stand die het huwelijk voltrok. De vrouw (20) trouwde met Damien Gaillet, die vorig jaar op 20-jarige leeftijd in Afghanistan sneuvelde, samen met negen andere Franse militairen. In april was al een vrouw met een van

de omgekomen soldaten getrouwd. Zij heeft twee kleine kinderen van de man.

In Frankrijk is het sinds 1959 mogelijk te trouwen met een overleden partner. Wel moet de president toestemming verlenen.

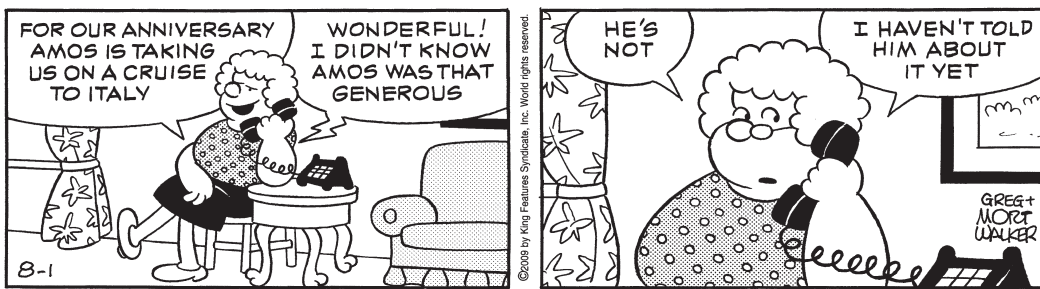
BUCKLES

By David Gilbert



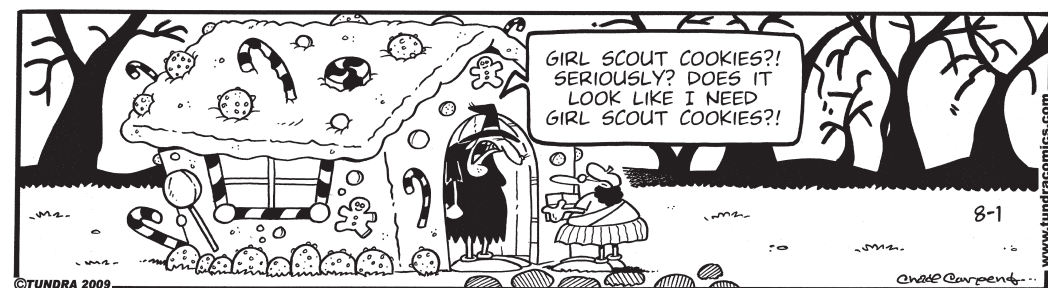
BEETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



Watertaxi naar Schier en Ameland

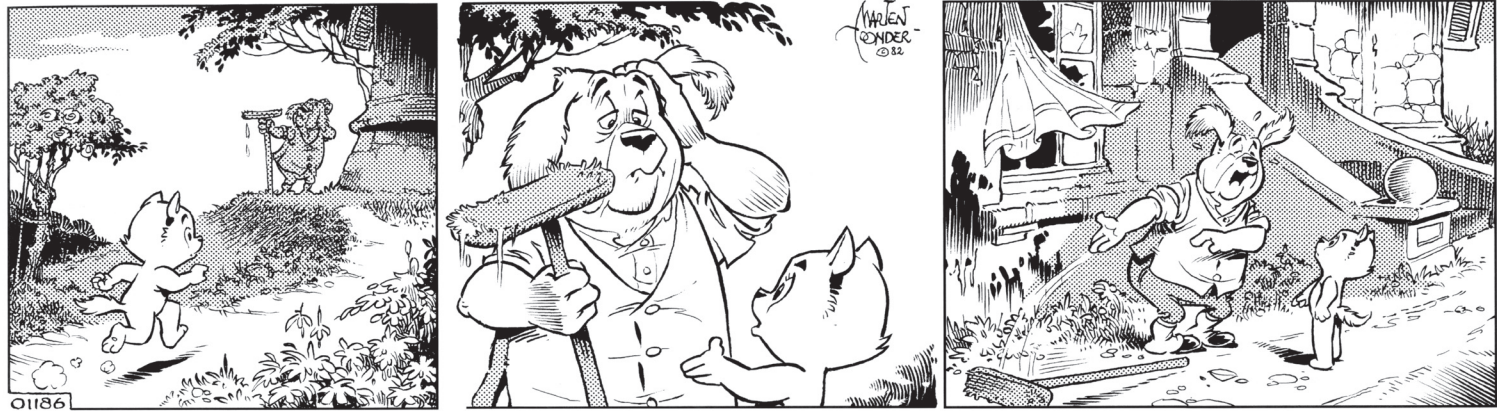
Op korte termijn wordt het mogelijk om een watertaxi van Lauwersoog naar Schiermonnikoog te nemen. Ook komt er watertaxi naar Ameland. Wagenborg Pas-

sagiersdiensten gaat de diensten aanbieden, als het een beetje meezit vanaf komend voorjaar. "We zijn ver in onderhandeling met een scheepswerf. Hopelijk teke-

nen we binnenkort het contract", vertelt directeur Ger van Langen tegen het Dagblad van het Noorden. De bootjes hebben een capaciteit van 12 personen.

HEER BOMMEL EN DE ANTILOOG

Door Marten Toonder



'Dat was de parkwachter van de markies', dacht hij, terwijl hij de heuvel beklom. 'Heer Ollie had hem nogal toegetakeld, zo te zien. Maar waarom?' Op dat moment werd hij Joost gewaar, die bij de toren van Bommestein naar zijn bezem stond te kijken, en hij rende naar de bediende toe. 'De politie heeft heer Ollie meegenomen', zei hij. 'Weet je ook wat er gebeurd is?' 'Ook dat nog', mompelde Joost ontdaan. 'Er is zo veel gebeurd, dat het me te veel wordt, als u me toestaat. Kijkt u zelf maar.' Hij slofte voor Tom Poes uit naar de voorgevel, waar het gordijn vreugdeloos uit het vensterloze raam wapperde, en wees naar de

vlekken, die het metselwerk ontsierden. 'Men heeft zich verstout Bommelstein met een spuitbus aan te vallen', hernam hij met bevende stem. 'Op aanraden van de Denker. En bij het reinigen is alles uitgelopen. Een smeerbeoel, jongeheer. Ik heb het uiterste uit het bleekmiddel gehaald, en toen... toen is mijn boender aangetast...' Zijn stem brak, en in machteloze drift wierp hij de verkaalde bezem ter zijde. 'Geheel verbleekt, m-met uw welnemen!' riep hij uit. 'Ook zonder uw w-welnemen. Ach, ik w-weet niet meer wat ik zeggen moet. Er is niets van mij overgebleven. V-verbleekt, n-net als de boender...' 'Hm', zei Tom Poes verbluft. 'Wat bedoel je?'